

# ADEVĂRUL ÎN LIBERTATE

ZIAR INDEPENDENT - EXPRESIE A OPINIEI  
PUBLICE DIN JUDEȚUL CLUJ

ANUL II, NR. 202  
MIERCURI 12 SEPTEMBRIE 1990

8 PAGINI 2 LEI

## EVOLUȚIA ECONOMICĂ A JUDEȚULUI CLUJ ÎN PERIOADA 1 IANUARIE - 31 AUGUST 1990

Tendința de scădere a producției industriale s-a menținut și în luna august, când s-a realizat, pe ansamblul județului, o producție marfă în valoare de numai 2,4 miliarde lei. De fapt, în cea de-a opta lună a anului s-a obținut cel mai mic volum de producție din acest an (excepție fiind doar luna ianuarie, față de care s-a înregistrat o creștere de 1,5 la sută).

În perioada expirată din acest an, 50 de întreprinderi industriale din 58 existente în județ, au realizat producții mai mici comparativ cu aceeași perioadă din anul trecut, ceea ce a determinat ca pe ansamblul județului să se înregistreze o descreștere, față de opt luni din anul 1989, de 17,7 la sută.

Scăderea continuă a producției și nerealizarea programelor de fabricație au condus la neonorarea a 1020 contracte economice, în valoare de 996,9 milioane lei, din care 12 contracte în valoare de 95,2 milioane lei fiind încheiate cu parteneri de peste hotare.

Volumul exportului realizat de la începutul anului de unitățile clujene reprezintă 46,5 milioane ruble și 51,1 milioane dolari, fiind inferior față de aceeași perioadă din anul trecut cu 49 la sută pe relația cîrîng fără socialiste și cu 43,8 la sută pe devize convertibile.

În privința indicatorilor de eficiență ai activității desfășurate este de reținut că nivelul productivității muncii înregistrat pe opt luni din acest an este mai mic cu 20,6 la sută comparativ cu aceeași perioadă din 1989, reprezentînd doar 135.008 lei/salariat. La întreaga producție marfă fabricată, pe șapte luni, s-a înregistrat un nivel al cheltuielilor materiale mai mare cu 338 milioane lei, comparativ cu perioada corespunzătoare din anul precedent. 15 unități au înregistrat pierderi, iar

programul avut în vedere la beneficii s-a realizat doar în proporție de 86,8 la sută.

Valoarea investițiilor realizate din fondurile statului reprezintă 2,7 miliarde lei, prevederile fiind realizate în proporție de 87 la sută. Au fost date în folosință populației 1.338 apartamente, cu 388 apartamente peste programul stabilit, dar mai puțin cu 46,2 la sută față de opt luni din anul trecut.

La desfacerile de mărfuri cu amănuntul prin comerțul de stat și cooperatist și la livrările de mărfuri la fondul pieței s-au înregistrat creșteri față de opt luni din anul precedent de 24 la sută și respectiv de 8,1 la sută.

În domeniul agriculturii, din datele centralizate, rezultă că în acest an s-au obținut de pe suprafețele cultivate 2.313 kg la hectar grâu și secară, 2.348 kg la hectar orz și orzoaică și 1.244 kg la hectar ovăz. S-au predat la fondul de stat cantități mai mici față de anul trecut cu 51,3 la sută la grâu și secară și cu 58,8 la sută la orz și orzoaică.

Intrările la fondul de stat au sporit comparativ cu perioada corespunzătoare din anul 1989 la carne cu 42,5 la sută, la lapte de vacă cu 15,9 la sută și la ouă cu 97,2 la sută.

Aceasta este în sinteza starea economică a județului Cluj după opt luni din acest an, desprinzîndu-se elocvent necesitatea de redresare grabnică a întregii activități în fiecare întreprindere. Aplicarea Legii privind constituirea societăților comerciale și a regiilor autonome va avea desigur, prin autonomia decizională a agenților economici și manifestarea pe un cîmp tot mai larg a concurenței economice, un efect favorabil asupra rentabilizării activității productive.

DIRECȚIA JUDEȚEANĂ DE  
STATISTICĂ CLUJ

## LA P.N.Ț.c.d. - LINA IULIU MANIU CONTINUĂ

Pe domnul Ioan Puiu l-am întâlnit la București, la primul Congres al Asociației „16 - 21 decembrie”. În pauză, l-am oprit pentru a-l întreba despre recenta (pe atunci) sciziune din sinul P.N.Ț.c.d. Discuția, (monologul, aproape) s-a întins și diversificat. Am respectat dorința interviului de a-i reproduce integral și identic spusurile.

Rugăm cititorii să nu confunde reporterul cu interviuatul și să nu atribuie ideile unuia, celuilalt.

R. - De ce ați divorțat de P.N.Ț.c.d.?

I.P. - Nu eu am divorțat, ci partidul s-a dispensat de funcțiile mele de conducere pentru motivul că m-am opus dizolvării organizației de tineret.

R. - A fost dizolvată organizația de tineret?

I.P. - Da, deși oficialitatea din partid se referă la un grup restrîns. Este vorba de o manevră ipocrită. În realitate este vorba de organizația de tineret. Unei asemenea organizații i se cuvine, în majoritatea partidelor democrat-creștine, autonomie. Această autonomie li s-a promis din capul locului, pentru ca acum să li se refuze categoric. Această teamă de tineret și solidaritatea mea dintotdeauna față de tineret au făcut ca să refuz o declarație de blam la adresa tineretului și am preferat să fiu eliminat odată cu ei. Este un fenomen natural. Este ceea ce în această sală (a Universității culturaleștiințifice București n.a.) am spus: alegerea neghinei de grâu. Pentru că avem. Ca să ajungem la o opoziție unită și eficientă în același timp trebuie, în primul rînd, să ne curățăm de nehrînă. Indiferent cît de presti-

gioase sînt numele, sau cît de înaintate sînt vîrstele, sau cît de glorioase sînt trecutul. Realitatea este că dacă acest popor mai are vreo speranță este aceea de a solidariza tineretul și, prin el, a solidariza și celelalte vîrste, ceea ce repet de sute și sute de ori. Nu mă voi lega nici o clipă de faptul că aceste hotărîri sînt nestatutare, nu mă voi lega nici de faptul că partidele au ajuns să fie conduse dictatorial, nu mă voi lega nici de faptul că acest partid a ajuns să fie prizonier al unui complot comunist din interior. Nu de asta mă leg, ci de ceea ce acest popor are nevoie. Și acest popor are nevoie de un partid dinamic, gata de luptă, care să nu facă compromisuri și să nu-i pese de ce părere are domnul Iliescu sau Moscova despre ceea ce facem noi în România.

R. - V-ați exprimat pentru boicotul parlamentar?

I.P. - Da. Opoziția din Parlament a arătat că de acolo vor duce o luptă strășnică pentru cauza libertății și democrației și că, deci, ceea ce propuneam eu era inefficient și nu în interesul poporului român. Au fost cinci voturi pentru boicotarea parlamentară și tot restul - pentru. Deputații sînt numiți, nu aleși, pentru că deputații aleși nu există în acest fals parlament. C.P.U.N.-ul a fost un miniparlament și am ajuns la un fals parlament, asta e tot progresul. Adică un parlament rezultat din alegeri falsificate. Cea mai mare crimă care se poate săvîrși în

M. SANGEORZAN

(Continuare în pag. V)

ÎN PAGINA IV

La I.C.S.M.A.A.P. Turda:

Preocuparea de competențe: SATISFACEREA NEVOILOR  
DE CONSUM ALE POPULAȚIEI

## CRONICĂ PARLAMENTARĂ

### LUCRĂRILE SENATULUI

Intrunit în ședință plenară, Senatul României, a luat, marți, în dezbateri o serie de proiecte de legi înscrise pe ordinea de zi din această săptămînă.

În urma prezentării expunerilor de motive din partea guvernului, a rapoartelor comisiilor permanente de specialitate, a discuțiilor de fond și pe articole, Senatul a votat proiectul de lege referitor la modificarea Decretului Lege nr. 100/1990 privind atribuirea sau schimbarea de denumiri; proiectul Legii privind abrogarea prevederilor Decretului nr. 367/1981 pentru înființarea centrelor industrial-agrare Motru și Rovinari și a direcțiilor administrativ-economice Motru și Rovinari; proiectul de Lege pentru trecerea Direcției Generale a Penitenciarelor din subordinea Ministerului de Interne în subordinea Ministerului Justiției; proiectul de Lege pentru modificarea și completarea unor dispoziții din Codul penal și Codul de procedură penală. Ultimul act normativ constituie, prin efectele sale interne și prin semnificația sa internațională, o garanție juridică a drepturilor fundamentale ale cetățeanului român.

În prima parte a ședinței din 11 septembrie, Senatul a ratificat Legea pentru aderarea României la Convenția împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradate, convenție adoptată la 10 decembrie 1984, de Adunarea Generală a O.N.U.

### LUCRĂRILE ADUNĂRII DEPUTAȚILOR

Adunarea Deputaților și-a re-  
luat, marți dimineața, lucrările în plen.

Dl. Dan Marțian, președintele Adunării Deputaților, a propus, și s-a aprobat în unanimitate, ca înainte de a se trece la dezbaterile proiectului de Lege privind societățile comerciale, aflată pe ordinea de zi a sesiunii, să se prezinte de către inițiatori unele din elementele de bază ce au inspirat acest proiect de act normativ, precum și câteva considerații din partea Comisiei economice a Adunării Deputaților, care a analizat, în zilele precedente, proiectul de lege și a redactat un raport dat în studiu deputaților. S-a arătat printre altele, că proiectul este unitar în structură, că prin prevederile sale el este modern, aliniindu-se la practica comercială contemporană mondială, mai ales din țări cu o largă experiență.

Vorbitorii au exprimat, în linii generale, acordul grupurilor pe care le reprezintă pentru adoptarea acestui act normativ, rezervîndu-și dreptul ca la dezbaterile pe articole a proiectului de lege să facă observațiile pe care le socotesc utile.

## COMUNICAT

Conferința extraordinară a Federației „INFRAȚIREA” din sfera construcției de mașini, desfășurată în data de 6 septembrie 1990, a hotărît declanșarea GREVEI GENERALE pe durată nelimitată la nivel federativ, începînd cu data de 13 septembrie 1990.

Facem precizarea că Federația, începînd cu data de 2 august 1990, a făcut toate diligențele necesare și a epuizat toate formele de protest statutare (grevă de avertisment tip japonez, în 6-9 august 1990, grevă de avertisment în 20 august 1990), pentru realizarea unui dialog cu factori de răspundere vizînd soluționarea doleanțelor noastre.

În data de 22 august 1990, Comisia guvernamentală numită prin decizia primului ministru dl. Petre Roman, a încheiat un Protocol semnat de ambele părți. Guvernul a făcut publică data de 5 septembrie 1990 ca dată la care comisia numită va prezenta punctul de vedere al Guvernului.

Membrii Comisiei guvernamentale, prezenți în data de 5 septembrie 1990 la Brașov, nu au putut prezenta în clar și în scris măsurile concrete pe care Guvernul le-a inițiat sau le va iniția în vederea rezolvării problemelor consemnate în Protocol. În consecință, considerăm activitatea Comisiei Guvernamentale ca fiind neconcludentă.

Greva generală va fi declanșată în data de 13 septembrie 1990 de către sindicatele membre ale Federației din 33 de întreprinderi din 23 de localități, între care și sindicatele „Unirea” și „Union Metalul roșu din Cluj-Napoca.”

Pînă la declanșarea GREVEI GENERALE, Consiliul Federației solicită un răspuns clar și în scris asupra revendicărilor noastre.

Conferința Federației menționează că acțiunile noastre nu au avut și nici nu vor avea caracter politic.

Nu vom permite deturnarea acțiunilor noastre către alte scopuri urmărite de grupări sau formațiuni politice.

CONFERINȚA  
EXTRAORDINARĂ  
A FEDERAȚIEI  
„INFRAȚIREA”

## IMPORTANTI

Tinerii născuți în anii 1968, 1969 și 1970, care nu au satisfăcut stagiul militar, sînt rugați să se prezinte, în perioada 12-20 septembrie, la Comandamentul Militar Județean, str. Av. Bădescu, în vederea clarificării situației militare.

COMANDAMENTUL MILITAR  
JUDEȚEAN CLUJ (18090)

## INVITAȚIE

Joi, 13 septembrie, orele 16.00, la CASA AGRONOMULUI Cluj, sînt invitați membrii PARTIDULUI DEMOCRAT AGRAR și ai PARTIDULUI COOPERATIST, din filialele Cluj ale acestor partide. (18093)

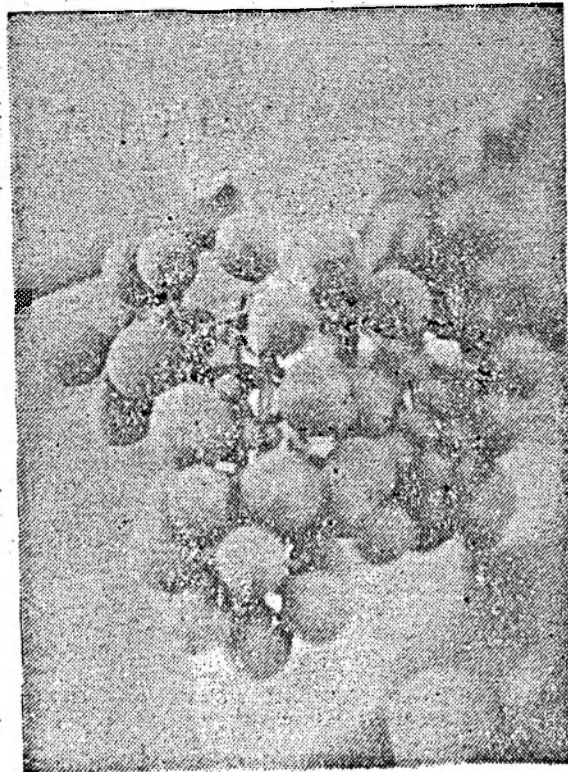
COMITETUL DIRECTOR

## REVOLTA „INGERILOR”

Un prieten mai romantic, pe cînd eram paznic de rond (noaptea) l-a numit „Ingerii nopții”. Munca lor însă era prozaică și murdară și nu prea avea nimic comun cu poezia. Așa a rămas acum, după mulți ani, iar orașul nostru a devenit, cu trecerea timpului, din ce în ce mai infect. Acest lucru îl recunosc și acești „ingeri”, care luni, 10 septembrie, au intrat în grevă. Greva muncitorilor de la salubritate devine un fapt foarte grav pentru urbe, mai ales că fenomenul murdăriei s-a generalizat ca o molimă, ce nu mai are nimic de-a face cu cea civilizație și curățenie cu care ne mîndream în acest oraș cu aer burhez. Gu-noaiele zac zile întregi neridicate, marile cartiere fiind cele mai afectate. Dar să vedem motivele grevei. Am stat de vorbă cu mai mulți factori din conducerea grevei. Domnul Ion Cămărășan, liderul sindical, ne-a explicat că, la 31 august, Prefectura a hotărît să reunească sub o coordonare unică Administrația parcurilor și străzilor din Cluj și sectoarele de profil ale G.I.G.C.L. Greviștii doresc o întreprindere separată, cu un personal de 500-600 de oameni, cu administrație separată și cu un singur obiectiv: activitatea de salubritate a orașului. Reunirea sectoarelor de salubritate E.G.C.L., A.P.S., I.J.T.L. este o necesitate pentru desfășurarea unei munci ordonate și eficiente. Muncitorii din salubritate nu doresc să facă grevă, dar nici nu mai pot munci în condițiile inumane de pînă acum. Locul în care își încep zilnic munca este o paragină totală. Nu au un vestiar unde să se schimbe, grupul sanitar este inexistent,

Dorin SERGHIE

(Continuare în pag. V)



Toamna, anotimpul abundenței se regăsește și în acest ciorchine în care dulceața mușului își așteaptă împlinirea...

Fotografia: R. SINTEJUDEAN

## ȘTIINȚA — această permanentă căutare

Incepând de luni, se desfășoară la Cluj-Napoca cea de a VIII-a ediție a „Zilelor Balcanice de Biochimie și Biofizică”, manifestare științifică internațională de prestigiu, organizată de Institutul de tehnologie izotopică și moleculară din municipiul nostru, Institutul de Fizică Atomică din București, societățile române de fizică și de biochimie, cu colaborarea Universității clujene. La ședința inaugurală, desfășurată în Aula Magna a Universității, au rostit cuvinte de salut domnii Grigore Zanc, prefectul județului Cluj, prof. dr. Ionel Haiduc, rectorul Universității, dr. Vasile Morariu — din partea organizatorilor — precum și dr. R. Mejdani (Albania), dr. D. Stathakos (Grecia), dr. M. Brumen (Iugoslavia) și dr. Anatol Rotaru (Republica Moldova). Despre semnificația evenimentului, participare, ca și despre deschiderile pe care manifestarea le oferă cercetării științifice românești în context balcanic și, evident, european, a avut amabilitatea să ne răspundă la câteva întrebări domnul dr. Vasile Morariu, vicepreședintele comitetului de organizare.

**Rep.:** Ce idee a stat la baza organizării conferințelor biochimistilor și biofizicienilor din Balcani?

**V.M.:** „Zilele Balcanice” s-au născut cu mai bine de un deceniu în urmă din inițiativa colegilor noștri greci și bulgari și, dincolo de dorința declarată de a marca progrese reșite pe tărâm științific în această parte a Europei, manifestarea noastră a fost menită să realizeze o mai bună cunoaștere pe plan regional, o apropiere sinceră între oameni. Ideea a fost, dacă vreți, aceea de a aduna oameni de știință de prima mână sub cupola unei manifestări științifice în cadrul căreia să fie șterse eventuale conflicte sau resentimente de orice natură.

**Rep.:** Participanții: cine sînt și cum au răsunat invitației dumneavoastră de a veni la Cluj-Napoca?

**V.M.:** Manifestarea la care participăm în aceste zile și-a propus ca, prin contactele umane pe care le promovează, să contribuie efectiv la realizarea înțelegerii în Balcani. Se impune subliniat un aspect: această reuniune — programată inițial în perioada 20—22 mai a.c. — a trebuit să fie amînată la solicitarea unor dintr-o participanți, invocîndu-se așa-zisa situație politică nesigură a acelor zile. După cum s-a văzut, terzerile s-au dovedit a fi nejustificate. Apoi, în ultima perioadă, au apărut rezerve cu privire la posibilitatea participării, motivul principal fiind epidemia de holeră. În ceea ce ne privește, am făcut toate de-

mersurile pentru a ne convinge oaspeții că nu au nici un motiv de îngrijorare. Chiar dacă numărul celor care s-au deplasat la Cluj-Napoca este mult mai mic decît al celor care au confirmat inițial — dovadă volumul editat cu ocazia manifestării și care însumează câteva sute de lucrări — credem că din punct de vedere științific cîștigul este remarcabil.

**Rep.:** Acest ultim aspect v-am ruga să-l punctați...

**V.M.:** Ca la orice manifestare științifică, putem vorbi despre lucrări de vîrf și altele, pe care obișnuim să le numim de „rutină”. Să amintim aici, de exemplu, contribuțiile unor personalități ca D. Stathakos sau M. G. Constantinides din Grecia, cu comunicări privind probleme ale poliferării celulare, respectiv aspecte ale terapiei cu radioizotopi; ale doctorului Brumen, din Iugoslavia, care se ocupă de efectul unor medicamente asupra celulelor umane, ale colegilor bulgari, cu cercetări asupra influenței cîmpurilor electromagnetice asupra sistemelor vii, sau ale invitaților noștri din Republica Moldova, de la Moscova și Kiev.

**Rep.:** Care sînt contribuțiile oamenilor de știință clujeni?

**V.M.:** În ceea ce privește participarea clujeană, aceasta se prezintă cu cercetări care se înscriu în seria celor „de vîrf”. Pe această linie amintim comunicările prezentate de prof. dr. M. Cucuianu și dr. I. Lascu (U.M.F.), dr. S. Leucuța (Facultatea de farmacie), dr. C. Tarba (Universitate), dr. D. I. Postescu (Institutul oncologic) și multe altele. Colectivul de biofizică de la I.T.I.M. — organizatorul manifestării — va prezenta un film științific intitulat „Electrofuziunea celulelor vii”, recent laureat cu premiul I la un festival național al documentarelor științifice.

**Rep.:** Cu ce gânduri vă adresați participanților și cititorilor „Adevărului în Libertate”?

**V.M.:** Cred că prin acest gen de manifestări, oamenii de știință pot face mai mult chiar decît politicianii. Știința, această permanentă căutare, poate și trebuie să devină liantul necesar, aceluși prelungire de materie de la cel mai plin către cel mai deșert dintre oameni, de la cel cu hăruț înțelepciunii și bogăția cunoașterii către cel care mai are de învățat. Servind acest scop nobil, nu numai pe parcursul celor patru zile, ci și după ce ecourile manifestării se vor fi stins, cea de a VIII-a ediție a „Zilelor Balcanice de Biochimie și Biofizică” se înscrie, cu certitudine, ca o reușită.

Discuție consemnată de  
Michaela BOCU



„PREGĂTIREA MIREȘEI”

## Virgil MIHAIU: „In jazz, marele atu al Clujului îl constituie publicul”

— Virgil Mihaiu, ca atent și bun cunoscător al fenomenului, cum se prezintă scena românească de jazz?

— Din păcate, anul acesta, datorită plecării foarte multor interpreți, scena românească de jazz se prezintă într-un format intrat oarecum la apă. Vreau să zic, într-un cadru mult restrîns. Fiindcă, dacă politica de asfixiere a culturii și a artelor ar fi continuat, cu siguranță că pînă la urmă și scena românească de jazz ar fi dispărut din lipsă de interpreți. Școlile de muzică și conservatoarele își reduceau în continuare cifrele de școlarizare, producîndu-se o debilitare continuă a acestor domenii. Care, de fapt, ne-ar putea aduce un enorm prestigiu internațional. Mai ales în cazul unor organizări și susțineri bune. Așa cum s-a văzut și la Costinești, numărul celor prezenți pe scenă este extrem de scăzut.

— În acest context, ce loc ocupă Clujul?

— Interviu câteva aspecte. Existau trei cluburi de jazz care au trecut cu bine trisele deceniilor de pînă acum. E vorba de clubul studentesc condus de Iosif Viehman, Clubul C.F.R. a lui Lucian Păis, în fine, cel de la Casa Tineretului, al neobositului Ștefan Vannai. În febra reorganizărilor și inițiativelor, s-a decis reunirea lor, tocmai pentru a evita stupidele confruntări, ceea ce este o idee înțeleaptă. Asocieria n-a fost eficientă pînă acum. Au existat câteva manifestări, irelevante, zic eu, față de potențialul care există la Cluj. Marele atu al Clujului îl constituie publicul. Acest lucru trebuie menținut. Interpreții, deocam-

dată, sînt concentrați în foarte puține grupuri. Marea majoritate o constituie tinerii din ansamblul Gaio al profesorului Vannai. Triptic-ul lui Mihai Porcișanu încearcă o formulă mai evoluată, mai intelectualizată, o muzică mai subtilă, mai rafinată. Există foarte buni profesioniști în ansamblul Armatei, care s-ar putea, în virtutea reorganizărilor, să-și refacă big-band-ul.

— „Cutia de rezonanță” a fost un prim pas în eseistica și estetica jazzului. Ce urmează?

— Ar fi trebuit să intre la tipar, în ianuarie, o continuare a acestui prim volum de eseuri, textele fiind deja predate și doresc din tot sufletul să nu mai fie necesar să mai aștept încă patru ani cum am așteptat pentru primul volum, de fapt cinci, perioada 1980—1985.

— Cum se va numi cartea?

— Titlul este „Fragmente des-

pre noul jazz” și continuă investigațiile în actualitate, pentru că, întotdeauna, actualitatea este cea mai pasionantă. Sînt destui cei ce se ocupă de aspectele istorice. Cred, în ce mă privește, că nu am o mare vocație istorică. Sînt de acord însă cu butada lui Eugen Ionescu, care spunea că „Istoria este teatrul de proastă calitate”.

— Ce-ar fi mai avantajos pentru Cluj, ideea de festival sau cea de concert?

— S-ar putea pune bazele unui festival în măsura în care ar exista organizatori capabili să o facă. Și anumite concerte, organizate periodic, sînt foarte binevenite, pînă în ziua de azi mai interesante și satisfăcînd mai bine exigențele publicului. Să nu uităm că în alte orașe unde se organizează festival, în cursul anului activitatea este aproape moartă.

Demostene SOFRON

## SPORT SPORU SPORT

### REZULTATELE DIVIZIEI „C”

SERIA A XI-A, DIN 9 SEPTEMBRIE 1990:  
Electrometal Cluj — Mureșul Deva 0—0, Unirea Dej — Metalul Voința Sibiu 1—0, C.S.U. Mecanica Sibiu — C.F.R. Cluj 2—0, Metalul Aiud — Minerul Lupeni 1—0, Soda Ocna Mureș — Minerul Știința Vulcan 2—1, Retezatul Hațeg — Mecanica Alba Iulia 1—0, C.F.R. Simeria — S.U.G. Cluj 0—1, A.S. Paroșeni — Industria Sîrmei Olimpia Turzii 1—0.

### CLASAMENTUL LA ZI

1. Metalul Aiud	3	2	1	0	3	1	5
2. C.F.R. Sim.	3	2	0	1	4	1	4
3. Soda O. Mureș	3	2	0	1	5	3	4
4. C.S.U. Mec. S.	3	2	0	1	4	3	4
5. Unirea Dej	3	2	0	1	3	1	4
6. C.U.G. Cluj	3	2	0	1	2	2	4
7. Electrom. Cluj	3	1	1	1	2	2	3
8. Retez. Hațeg	3	1	1	1	1	1	3
9. C.F.R. Cluj	3	1	1	1	4	5	3
10. A.S. Paroșeni	3	1	1	1	3	4	3
11. Ind. Sîrmei	3	1	0	2	8	4	2
12. M. Alba Iulia	3	1	0	2	2	3	2
13. M. Voința Sib.	3	1	0	2	2	4	2
14. Mureșul Deva	3	0	2	1	0	2	2
15. Minerul Lupeni	3	1	0	2	3	8	2
16. Min. Șt. Vulcan	3	0	1	2	3	5	1

ETAPA URMĂTOARE — 16 septembrie 1990: C.F.R. Cluj — Metalul Aiud; Ind. Sîrmei Olimpia Turzii — C.S.U. Mecanica Sibiu; Metalul Voința Sibiu — A.S. Paroșeni; Mureșul Deva — Unirea Dej; C.U.G. Cluj — Electrometal Cluj; Mecanica Alba Iulia — C.F.R. Simeria; Minerul Știința Vulcan — Retezatul Hațeg; Minerul Lupeni — Soda Ocna Mureș.

### INTILNIRE AMICALĂ INTERNAȚIONALĂ DE HANDBAL MASCULIN

Astăzi, 12 septembrie 1990, orele 18,00 va avea loc intilnirea amicală internațională de handbal masculin dintre echipele „U”-C.U.G. — Dozsa Debrecen (Ungaria) în Sala sporturilor din Cluj-Napoca.

## Fotbal:

### TRICOLORII DEBUTEAZĂ ASTĂZI INTR-O NOUĂ CAMPANIE DE CALIFICARE

Astăzi, pe stadionul „Hampden Park” din Glasgow, reprezentativa de fotbal a României debutează într-o nouă campanie de calificare, întilnind, în grupa a 2-a a preliminariilor Campionatului european al cărui turneu final va avea loc în 1992 în Suedia, selecționata Scoției. Pînă în prezent, palmaresul dintre cele două formații este perfect egal: 2 meciuri (ambele oficiale, tot în preliminariile europene, ambele încheiate la egalitate și cu același scor 1-1.

De la fața locului ne parvine vestea îmbucurătoare că absolut toți jucătorii convocați au venit în orașul scoțian, inclusiv numeroșii fotbalști români care evoluează în străinătate, astfel încît antrenorii Gheorghe Constantin și Gino Iorgulescu vor alcătui echipa de start după discuții cu jucătorii în privința formei actuale, pe care, obiectiv, n-au putut-o urmări. Partida va începe la ora 22,00 (ora României) și va fi transmisă la radio și televiziune.

În cadrul aceleiași grupe, tot astăzi, la Geneva, se vor confrunta Elveția și Bulgaria, a 5-a formație a seriei a II-a fiind, după cum se știe San Marino.

Va fi, de altfel o zi plină la preliminariile continentale, urmînd să se mai desfășoare meciurile: U.R.S.S. — Norvegia (grupa a 3-a), Irlanda de Nord — Iugoslavia și Insulele Feroe — Austria (grupa a 4-a), Finlanda — Portugalia (grupa a 6-a).

(p.p.)

## SUPRAPOPULAȚIA CONTESTATĂ

Michel Tricot, președintele Institutului elvețian de demografie și dezvoltare, este de părere că pericolul nu vine din suprapopulație, ci, dimpotrivă, din scăderea natalității. Oamenii riscă să dispară pur și simplu de pe suprafața globului fiindcă renunță la a se mai reproduce. Noua teză demografică nu este contemplată de tînrul (32 de ani) matematician la modul pur teoretic. El anunță cu răzînd un bilanț „polemic”, șapte ani de căsnicie — cinci copii! Intervenția sa televizată a mirat pînă la perplexitate fiindcă survenea imediat după un comunicat O.N.U. asupra pericolelor suprapopulației, adevărat strigăt de alarmă.

Care este adevărul? Se pare că ne aflăm în fața unui exemplu strălucit asupra modului în care, pornind de la aceeași bază de date, pot înflori două discursuri diametral opuse. O.N.U. observă cum controlul asupra nașterilor nu dă rezultatele scontate, calculează că în 2025 vom fi 8,5 miliarde de oameni, deci vreo 14 miliarde în 2100. Sărăcii, flămînzii, analfabeții se vor înmulți îngrijorător în același timp cu degradarea pămîntului și epuizarea resurselor hidraulice. Concluzia: trebuie încetinit ritmul de creștere a populației!

Pe de altă parte, Institutul elvețian crede că o analiză ca aceea operată de O.N.U. nu e de largă perspectivă. Că populația va crește, într-adevăr, dar are o limită. Curba fecundității scade alarmant și riscăm să asistăm (mă rog!) în anul

2100 la „cel mai mare autogenocid din istorie” (Pierre Chaunu). Populația Terrei a evoluat pînă acum în curbe, după un maximum urmînd o scădere și după un minimum o creștere. Specialiștii cred (se tem) că de data asta curba nu va mai urca. Între timp a intervenit un fenomen catastrofic pentru ecologia umană: ideologia contraceptivă sau a liberei alegeri. Omul alb a crezut că-și poate plasa bunul plac și bunăstarea deasupra legilor naturii, aroganță pentru care va plăti.

Toate aceste teze sînt dezvoltate într-o carte apărută la Editions L'Age d'Homme cu titlul: „Europa: Iarna demografică”, fruct al unui Congres organizat anul trecut de Institutul elvețian. Cîțiva dintre specialiștii în demografie au refuzat să participe fiindcă fondatorii respectivului institut sînt membri „foarte catolici și foarte conservatori”, ai organizației Opus Dei și sînt, așadar, bănuși de partizanat. Pledoaria lor în favoarea creșterii populației (europene, desigur, elvețiene, firește) nu convinge, ba, mai mult, ar putea deveni chiar primejdioasă, oricît de frumos sună unul dintre sloganuri: „Să învățăm să venerăm catedralele vii care sînt femeile însărcinate”.

Dacă oamenii nu vor ști să se gospodărească înțelept și cumpătat, mizînd în primul rînd pe „Opus homini”, catedralele din slogan vor fi biete-ziluri pentru săraci.

DIDACTICUS

# artă, literatură, cultură

## UN RING POLITIC UMORISTIC

Politica ne-a pătruns în case și în suflete. Puțini dintre noi s-au detașat de acest fenomen, care, venind din stradă sau din culisele puterii, a devenit un fapt de trăire intimă. Bineînțeles că teatrul, cu magia sa putere de a vibra în conștiința unei epoci, nu a putut să se sustragă unei asemenea fascinații. De fapt, publicul este atât de doritor, de can-canul politic, încât acesta a devenit un fel de hrană spirituală. E drept nu întotdeauna de cea mai bună calitate.

Teatrul de Stat din Turda încearcă și chiar reușește să se detașeze printr-un inspirat spectacol construit de actorul și regizorul Dorel Vișan, pe textele lui Viorel Căcoveanu. Menționăm că și Cornel Udrea a contribuit cu două texte la acest spectacol. Am asistat la o vizionare internă la Cu mânuși, fără mânuși, (Ring politic umoristic) și am rămas cu imaginea unei calități indiscutabile. Satira virulentă își găsește un spațiu fericit în jocul dinamic al actorilor: Mircea Cosma, Virgil Müller, Andrei Portase, Ilcana Portase, Nina Antonov, Vasile Iușan, Gabriel Chirea, Rodica Lăpuște. Am putea să-l numim un spectacol modular în care textele se îmbină perfect, într-o traiectorie umoristică de mare clasă. Autorul a promis chiar o reactualizare, în momentul când realitatea, după bunul ei obicei, o va lua puțin înainte. Un spectacol original e cu siguranță, momentele de estradă îmbinându-se fericit cu cele de teatru real și de mare penetrație socială. Noile moravuri, aduse de democrația „originală”, sînt luate în rîspăr cu multă naturaleză și dezinvoltură. Nimic nu scapă: corupția, minciuna, situația par-



„Grevă” în spectacolul „Cu mânuși, fără mânuși” la Teatrul din Turda

tidelor fantomă, a televiziunii „impartiale”, a mitingurilor de dragul vorbelor. Nu vom insista asupra esenței spectacolului, promițînd să revenim după premiera de la 20 septembrie, ora 18. Ne mulțumim să semnalăm doar câteva păreri ale unor vechi profesioniști, participanți la discuțiile de după vizionare: Melania Ursu, Victor Ioan Frunză, Dorel Vișan, Cornel Pop. Subliniind că ar fi dorit să facă un asemenea spectacol cu noul grup artistic pe care vrea să-l înființeze, intitulat Teatrul 3 T, Dorel Vișan a spus că e foarte mulțumit de actorii cu care a lucrat, mai ales că pînă acum a remarcat în întregul nostru fenomen teatral o lipsă de preocupare pentru actor, care e baza teatrului. Aici fiecare protagonist a putut să-și

sustină partitura integrîndu-se în totu spectacolului. Pentru Victor Ioan Frunză colectivul turdean are un înalt standing profesional, sistemul clasic a fost abrogat în favoarea unei unități interioare. Actrița, atât de iubită de publicul rafinat și pretentios, Melania Ursu și-a arătat bucuria de a participa la acest eveniment în viața spirituală a Turzii Remarcînd că acest mic, dar bine sudat colectiv, formează o familie artistică, o echipă cu bune performanțe, în „porția de joc” ea a acordat, dincolo de aplauze, nota 10 pentru profesionalism. Promițînd că vom reveni cu amănunte despre viața de perspectivă a Teatrului din Turda, vă invităm la premieră.

Dorin SERGHIE

## VATRA ROMÂNEASCĂ, nr. 3

Numărul pe septembrie al publicației Uniunii Naționale Vatra Românească evidențiază cu deosebită claritate dublul demers întreprins de colectivul redacțional și de colaboratori în favoarea spiritualității române și a unității statale și naționale a românilor, în primul rînd prin afirmarea cu convingere a unor principii și valori specifice, în al doilea rînd prin vehemența cu care sînt combătute — sau date în vileag — fapte, atitudini, concepții ostile unității noastre de neam, limbă și cultură. Unele idei, luări de poziție defavorabile țării și poporului român pornesc, din păcate, așa cum arată articolul Elenei Neagoe, Aesă, chiar de la o parte a diasporei române, fapt de neînțeles și cu atât mai înfrîntător. Sînt semnalate, adeseori polemic, aspecte ale activității concetățenilor noștri de naționalitate maghiară sau ale unor instituții și grupări maghiare de peste hotare, pe direcția încordării relațiilor interetnice, a prigonirii românilor din județe cu populație majoritar ma-

ghiară etc. și semnalăm, în acest sens, interviul Nu e drept să omori un om ca pe un cîine, textul — însoțit de o semnificativă hartă „Vizionari” zeloși de ieri și de azi, sau Cronica harghiteană, Adevărul despre Ibănești și altele. Un accent firesc e pus pe relevarea fiilelor de istorie, a documentelor legate de tragedia României din august 1940 (texte grupate sub titlul generic „Hronicul pătimirii noastre”). Lăsăm cititorului interesat posibilitatea de a găsi singur și alte articole, mărturii, documente ce se circumscriu aceleiași problematice. Fără a fi la nivelul acestor texte și cu o pondere ceva mai redusă în economia revistei, se cuvin totuși semnalate contribuțiile pe teme de istorie, cultură, viața spirituală a poporului român, datorate, printre alții, prof. univ. dr. Viorica Păniș — Creștinism, latinitate, continuitate, dr. Virgil Medan — Codex Caion, prof. dr. S. Leucuța — Invățămîntul farmaceutic clujean. O efigie a acestui bine alcătuit și bogat în conținut număr, efigie ce nu-și pierde actualitatea nici la aproape un secol și jumătate de la pronunțare: jurămîntul lui Avram Iancu, ce merită a fi citit, recitat și însușit cu întreaga ființă de toți românii. (D. R.)

## LITERATURĂ ȘI VIAȚĂ FĂRĂ GRANITE

Sîmbătă, 8 septembrie a avut loc la Cluj-Napoca, Colocviul Traducătorilor și Editorilor de Literatură Română. Lingviști și traducători, din întreaga planetă, s-au întrînit în orașul nostru cu mai mulți membri ai Uniunii Scriitorilor. Asupra aprecierilor privind literatura și viața României făcute de acești excepționali cunoscători ai limbii noastre, vom reveni într-un articol separat. Importantă este colaborarea și dragostea unor străini pentru limba și poporul nostru. În general, acești oameni de cultură, de mare disponibilitate sufletească, au fost optimiști în aprecierea viitoarelor contacte cu viața culturală a României. Am observat că indiferent de părerea strict politică, ei au deplînbă încredere în cultura românească.

## „HEI, PĂPUȘI, PĂPUȘI...”

Teatrul de păpuși din Cluj, cel care ne-a înveselit nu o dată copilăria, și-a schimbat denumirea: acum se numește Teatrul de Animație pentru Copii și Tineret. Sub acest nou nume și-a primit botezul focului la Festivalul Teatrului de Stradă, la Vlissingen, în Olanda. Cu o trupă tînără, despre care vom mai vorbi, desigur, cu un spectacol mare, UBU ROI de Alfred Jarry, în prestigioasa regie a lui Kovacs Ildiko, acest teatru a produs o impresie șocantă, calificată de presa de specialitate ca o „invazie românească”. Că a fost așa ne-o demonstrează caietul-program al festivalului, cu un bogat extras de presă, în care actorii români sînt pe bună dreptate lăudați pentru marea lor înținută artistică. Tot la acest festival s-a remarcat și spectacolul CHIRITELE, în aceeași regie, și cu participarea actorilor Diana Cozma, Mihai Cheptea și Tiberiu Stol. Deci păpușarii noștri și-au început stagiunea în 26 iulie, cînd au plecat pentru a cuceri un public străin și pretentios, un public care consumă teatru cu plîne și pentru care scena este o convenție. Despre spectacolul CHIRITELE, jucat într-un cort numit Magic mirrors, ne-a povestit actrița Diana Cozma, remarcînd

doborîrea tuturor convențiilor. „În cadrul spectacolului de stradă de factură internațională, limba devine o barieră. Se tînde acum spre muzică și mișcare, accentul cade pe mișcarea corporală. Viitorul teatrului va fi al celui de stradă”. Despre aceste experimente vom reveni într-o discuție cu actorul Călin Nemeș, „vinovat” principal al micului „atac” păpușeresc împotriva Europei. Pînă atunci putem menționa, planurile de toamnă ale acestui tînăr colectiv. Premiera pentru clujeni cu UBU ROI nu constituie o surpriză. Acest spectacol a avut un succes nebun în anii '80 și a fost interzis de cenzura noastră vigilentă și „înțeleaptă”. Se preconizează participarea la Festivalul de la Constanța (22—28 octombrie). În regia lui Traian Savinescu vor fi puse două spectacole pe texte de Ion Creangă: Fata babei și fata moșneagului (secția maghiară) și Dănilă Prepelca (secția română). Teatrul este în tratative cu regizorul Victor Ioan Frunză, care va pune în scenă Țara lui Gufi de Matei Vișniec. Aceste proiecte vor fi definitivare în această toamnă, care se conturează a fi foarte bogată pentru tinerii actori.

Dorin SERGHIE

## DESCHIDEREA STAGIUNII LA FILARMONICĂ

• Interviul cu domnul Adrian POP, secretar muzical •

— Filarmonica și-a reluat activitatea. Cum a fost pregătită această stagiune? Care sînt problemele cu care vă confrunțați în prezent?

— În vară am pregătit stagiunea '90—'91, pe care sîntem conștienți că publicul o așteaptă cu interes și cu dorința ca ea să fie deosebită. S-a întors o pagină importantă în istoria noastră. Noi sîntem conștienți de o asemenea sarcină, de o asemenea obligație morală, profesională și vom încerca să facem o stagiune deosebită. O foarte mare deosebire nu a putea fi însă. Poate mai puțin conștient este publicul de faptul că sistemul de relații culturale în care am lucrat, existența protocoalelor de stat între fostele țări, așa-zise socialiste, s-au vasi-pulverizat, și din acest punct de vedere tot ceea ce noi aveam prevăzut că vom invita ca artiști din Cehoslovacia, Bulgaria, Polonia, Uniunea Sovietică, nu mai este valabil. Ne aflăm acum într-un nou punct de început. Și ca orice început, sigur că este greu și roadele sperăm să le culegem și imediat, cîte vom putea, și în timp. Un element important al stagiunii este prezența Îmbucurătoare a maestrului Bergel, cu care avem deja trei programe convenite și pe care sperăm să le și realizăm. Încercăm să ne păstrăm cele mai dragi relații pe care le-am avut și le avem, cu dirijorii sovietici Leonid Nikolaev, Edvard Cijvel, relații pe care trebuie să le refacem, să le reînnoim. Vă spun, sistemul de relații pe bază de agenții între aceste țări este practic în ruină, a căzut.

— Ce va aduce nou stagiunea? Ce va aduce nou Toamna muzicală?

Vor fi lucruri care pot fi considerate ca Îmbucurătoare în cele legate, în special, de repertoriul vocal-simfonic. E o altă deschidere, deschidere pe care o putem realiza imediat. Am stat sub sabia lui Damocles, a vizei ideologice. Nu vom mai scrie „Medalion” cînd vom prezenta un requiem. Toamna muzicală ne prezintă corul în ipostaza unei misse de Mozart, Misa în do minor, care s-a cîntat la noi acum 20 de ani, și o singură dată, și a unei misse de Beethoven, Misa în Do major, nu Misa Solemnis, o altă missă, dar care are o valoare muzicală deosebită. Este un opus de loc timpuriu, opus 84, sînt de fapt lucrări pe care n-am apucat să le cunoaștem pentru că nu aveam voie. Sînt lucrări care deschid și închid festivalul. Vom aborda Oratoriul de Crăciun, de Bach, Requiem-ul de Martian Negrea, lucrare datînd din 1957, dedicată memoriei lui Enescu și care nu a fost prezentată deloc.

— În ce perioadă se va desfășura festivalul Toamna muzicală?

— Festivalul este programat între 1 și 12 octombrie. Sîntem aproape gata cu pregătirile. Clădim pe un teren nesigur. Vedem festivalul ca pe o continuare demnă a tradiției noastre muzicale, fără să ne așteptăm însă la o „explozie” din partea soliștilor. Sînt deja mugurii unor relații de foarte bun augur. Alexis Hauser este un dirijor pe care noi nu l-am cunoscut, austriac, și în care avem o mare încredere. Mai avem o formație foarte bună din R.F.G., Trio Baroc Renan. Este probabil să avem un concert de muzică gregoriană cu o formație specializată din Budapesta, Schola Hungarica. Alte colaborări ale festivalului — vom continua întîlnirile cu artiștii români care au plecat de la noi. Avem cvartetul Atheneum Enesco care activează la Paris, în care violoncelist este clujeanul nostru Dorel Fodorean, care va fi și solist într-unul din concerte. Am luat legătura cu Silvia Marcovici, care ne-a promis un concert anul viitor, cu pianistul Radu Lupu, cu violoncelistul Vladimir Orlov, care actualmente e în Canada. Poate Mihaela Martin.

— Și dintre dirijori?

— După cîte mi-am dat seama, situația dirijorilor e puțin comentată în orașul nostru. Emil Simon este dirijorul nostru permanent, principal. Intenția noastră este de a nu mai angaja un alt dirijor. Ceea ce determină aceste discuții este o idee care se discută, nu numai la noi, ci și în toată lumea muzicală. A ceea ce a ne apropia de un statut care se practică în vest și unde dirijorii și orchestrele nu sînt legați permanent, unde funcționează liber contractul. La noi condițiile nu sînt practic stabilite, statutate. Ministerul Culturii nu a adoptat încă o poziție la propunerile care s-au făcut. Continuăm să lucrăm în aceleași condiții. Emil Simon este dirijorul nostru principal, iar singurul lucru care s-a modificat este că nu a mai făcut multe concerte. Eu nu știu dacă Abado la Viena dirijează orchestra în fiecare lună. Aceasta e forma pe care realitatea o dictează, ea impunîndu-se percepției noastre. Mai mult, Emil Simon e și într-o perioadă, într-un moment deosebit de bun lui, calendarul lui internațional este mai bogat ca oricînd, el activînd din plin. Deasemenea, a treia deschidere e constituie personalul orchestrei, care revine în atenția noastră. În plus, avem siguranța financiară. Dorința noastră este de a recîștiga publicul, o parte din el, cel pe care l-am pierdut. Nu știu cît de repede, dar sînt convins că-l vom recîștiga.

Demostene ȘOFRON



„UBU ROI”

La I.C.S.M.A.A.P. Turda:

Preocuparea de căpetenie: SATISFACEREA NEVOILOR DE CONSUM ALE POPULAȚIEI

— In contextul schimbărilor pefrecute in viața economică a țării, după izbînda Revoluției din decembrie, cum vedeți d-voastră, stimată doamnă MARIA ȘTEFANIE, directoare a I.C.S.M.A.A.P. Turda, relațiile ce trebuie să statornicească între cumpărător și lucrătorul din comerț și care este, în general, rolul și locul comerțului de stat în mai buna aprovizionare a populației cu produse agroalimentare?

— Evident, în condițiile nou create, lucrătorul din comerț este și trebuie să fie implicat cu mai mare responsabilitate și probitate profesională în schimbarea radicală a modului de gîndire și acțiune, astfel încît comerțul de stat să-și recupe locul și să-și îndeplinească în tot mai mare măsură rolul ce-i revine în satisfacerea nevoii de consum a populației.

— Înainte de-a aduce argumente care să justifice această afirmație, n-ați fi de acord să începem cu baza materială?

— De ce nu? Întreprinderea noastră dispune de 85 diverse unități alimentare și de alimentație publică în care lucrează cei peste 800 salariați, în majoritate tineri proveniți din școli profesionale și licee de specialitate. Cu toate greutățile pe care le-am întâmpinat și le mai întâmpinăm încă, consiliul nostru de administrație, ajutat mereu de forurile tutelare, a încercat și pe măsura fondurilor alocate, a îmbunătățit, an de an, rețeaua comercială, creînd populației municipiului Turda, condiții tot mai bune de aprovizionare și desfacere, asigurîndu-le în acest fel lucrătorilor noștri posibilitatea practicării unei serviri prompte și civilizate. Pe această linie se înscriu măsurile ce-au fost luate pentru înființarea unor noi unități la parterul blocurilor date recent în folosință, pe de o parte, iar pe de alta, executarea unor lucrări pentru modernizarea mai multor unități existente în rețea.

— În mod concret, despre ce este vorba?

— În primul rînd, despre darea în folosință, cu cîteva zile în urmă, a unei cofetării de categorie specială denumită „Parc”. Ea este amplasată la parterul unui bloc situat în Piața Ecaterina Varga. Ne-am străduit și am reușit ca această unitate să fie de lux, nu numai prin mobilier și prin dotările existente, ci mai ales, prin calitatea și diversitatea produselor de cofetărie pe care cetățenii Turzii și nu numai ei, le pot găsi aici în permanență. Pe măsura localului este și colectivul unității, harnic și temeinic pregătit din punct de vedere profesional. Pentru ca această unitate de lux, și la propriu și la figurat, să aibă în permanență produse de cea mai înaltă calitate și în sortimente cît mai variate, am afectat în acest sens unul din laboratoarele noastre. În vecinătatea cofetăriei amintite, de asemenea, am deschis, tot la parterul unui bloc, o nouă unitate de lactate, care, datorită sortimentelor variate și în cantități îndestulătoare pe care le oferă clienților, se bucură de



Două secvențe de la Cofetăria „PARC”

multă căutare și apreciere. Pe linia modernizărilor, am început lucrările la restaurantul „Potaissa”. Dorim ca turdenii, acești oameni harnici și pricepuți, să beneficieze, în scurt timp (asta depinde de I.G.C.L., care, din păcate, târăgănează încheierea lucrărilor) și de o unitate de alimentație publică cît mai modernă și funcțională. Am modernizat și alte unități cum ar fi Cafe-Barul și Pensiunea din cartierul Opișani, și, în viitorul apropiat, vom deschide o nouă unitate modernă într-un local nou: Rotiseria-Pizzerie din centrul civic al municipiului.

REȚEA MODERNĂ EXISTĂ. DAR MARFA?

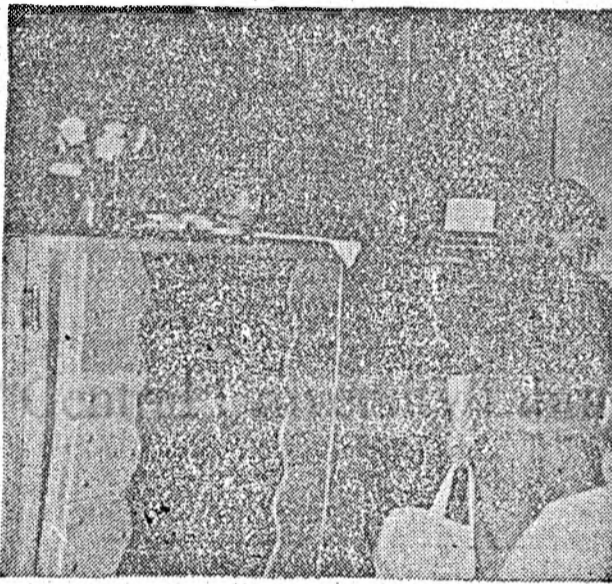
— Vedeți, în acest sens, s-a creat un paradox: noi deși am reușit să asigurăm populația arondată (am avut și mai avem greutate în aprovizionare) cu un fond de marfă cu mult superior celui din anul trecut, o parte din populație continuă să fie nemulțumită.

— Adică?

— În primele șapte luni din acest an, comparativ cu întregul an 1989, volumul mărfurilor desfăcute este valoric mai mare cu 49 milioane lei. Numai prin cumpărări directe, fără nici o modestie, trebuie să recunoaștem că acesta este meritul colectivului nostru, am desfăcut, în plus, prin rețeaua noastră produse alimentare și de alimentație publică, în valoare de 8 milioane lei.

— Mai concret spus...

— Menținînd aceeași comparație (în 7 luni față de



Barul de zi „POTAISSA”

întregul an 1989), am desfăcut populației cu de două ori mai multe ouă, cu 10 la sută mai multă carne, cu 5 la sută preparate din carne, cu de două ori mai mulți pui și de două ori mai multe produse provenite din import. Deși pînă în luna iulie a.c., am desfăcut zahărul și uleiul la nivelul cererii, avem condiții ca pînă la finele anului, să înregistrăm creșteri și la aceste două produse alimentare de bază.

— Și-atunci, de ce, totuși, populația san numai o parte a ei este încă nemulțumită?

— Or fi unele motive.

— Să nominalizăm cîteva.

— Mai întîi de toate, I.C.R.A. nu ne aprovizionează în mod ritmic; altfel spus, după planificarea din grafic. Afectați de penuria de alimente, din perioada trecută, și de ce n-am recunoaște? și din unele săptămîni ale acestui an, consumatorii s-au aprovizionat cu mult peste necesar. Și-au făcut stocuri în propriile lor cămări, lăsînd însă goluri în magazinele noastre. De aici s-au creat anumite animozități: unii au ajuns la mai mult, alții la puțin. Și nemulțumirile sînt gata. Acestea, amplificate în numele unei democrații greșit înțelese, au condus acolo că, nu odată, conținutul devizei noastre: clientul nostru, stăpînul nostru, a fost alterat. Ba nu în puține cazuri, am avut conflicte între cumpărători și vînzători, care au dereglat activitatea desfășurată atît în unitățile alimentare, cît și în cele de alimentație publică. Chiar dacă este trist, acesta este adevărul!

— Totuși din unitățile I.C.S.M.A.A.P. mai lipsesc și acum o serie de produse care, la prima impresie, par o bagatelă, dar sînt de neînlocuit din menajul oricărei familii, nu?

— Așa este. Ne lipsește sarea (și cînd te gîndești că la Turda, numai că nu cade pe noi!), oțetul, apa minerală și să nu mai vorbim de băuturi.

— Apă minerală se găsește totuși. Știm că celor caro își organizează nunți la unitățile d-voastră, nu odată le-ați dat delegații pentru a-și procura apă minerală și și-au procurat. Atunci?

— Tocmai asta este. Pentru particulari se găsește, dar pentru unitățile comerțului de stat, doar pe apucate și în cantități cu totul necorespunzătoare! Nu sînt întortochiate căile... domnului? Despre băuturi și oțet, ce să mai vorbim? Dacă ni se repartizează avem, dacă nu, nul în acest caz ca și în multe altele, deși rezolvarea problemelor nu depinde de noi, vina tot a noastră este. Că doar în prăvăliile noastre și nu în altă parte clientul nu găsește ceea ce caută.

— Înainte de a trece la problemele de privatizare, vă mai punem o întrebare, chiar dacă este neplăcută. Adevărul ne obliga: în servirea preferențială cu unele produse așa-zis deficitare, unii dintre lucrătorii d-voastră n-au nici o vină?

— Au. Mai ales de cînd cu libera inițiativă, se încearcă din nou... ușa din spate. Noi sîntem însă hotăr-



Alimentara „BIG”

rți să punem capăt acestui mod de comportare a lucrătorilor noștri și în acest sens facem încă un apel la opinia publică: să ne ajute pentru a putea fi ajutați. Este și în interesul nostru și al populației. Procedînd în acest fel, vom păstra mereu nealterat dialogul dintre noi și consumatori, la a cărui bază vrem să statornicim relații de stimă și încredere reciprocă.

LARGĂ DESCHIDERE FAȚĂ DE PRIVATIZARE

Cum se manifestă această deschidere spre economia de piață avem să o aflăm de la domnul ILARIE RUSU, șeful contabil al I.C.S.M.A.A.P.

— Unitatea noastră a cedat pentru privatizare 13 spații. Chiar dacă prin intermediul acestor activități, lunar, noi realizăm o desfacere în valoare de 5 milioane lei, nu vom fi cu nimic afectați. Cedînd aceste spații am pornit de la ideea: întreprinzătorii particulari, alături și împreună cu comerțul de stat, pot și trebuie să-și aducă o contribuție tot mai sporită la mai buna aprovizionare și servire cu produse agroalimentare de calitate și în cantități suficiente. Un alt ajutor concret pe care l-am dat întreprinzătorilor particulari, pentru demararea cît mai grabnică a activităților pe care și le-au propus să le organizeze, a fost vînzarea unor mijloace fixe cu termene de amortizare expirate. În acest fel am pus la dispoziția acestora, bineînțeles contra cost, boilere, dulăpuri și vitrine frigorifice, congelatoare, mașini de produs înghețată etc. Cîștigul a fost de ambele părți: întreprinzătorii au economisit din timp și din fonduri, iar noi am recuperat pe această cale, pentru întregirea fondului de investiții proprii, suma de peste 290.000 lei.

— Privind prin prisma privatizării și a altor unități comerciale de stat, cum vedeți, stimată doamnă directoare, viitorul?

— Promițător și optimist. Această previziune se degajă din largă deschidere pe care am avut-o și o avem față de înaintarea, cu pași fermi, spre economia de piață. Dealtfel, avînd în vedere tot mai satisfacerea în cel mai înalt grad a cerințelor consumatorilor cu cele necesare traiului, vom pedala și în viitor pe ideea cuprinderii unităților noastre, cu mare pondere în desfacere, în societate comercială, capabile să răspundă acestor desiderate. În ce privește unitățile mai mici, de asemenea, dacă ele nu vor satisface cerințele impuse de noile exigențe, firește că vom fi de acord ca și ele să fie privatizate. Spre a leși din chingile unei economii excesiv centralizate, care ne-a adus atîtea necazuri în aprovizionare și desfacere, întreaga noastră economie națională se îndreaptă acum cu pași fermi spre economia de piață. Noi fiind o parte din ea, firește, nu vom bate pasul pe loc!



Grădina de vară „Patiserie”

# Confesiunile lui Alexandre Zinoviev (I)

Cel mai renumit polemist rus, inventator al lui „homo sovieticus”, Zinoviev, a fost expulzat din Uniunea Sovietică în 1978. A scris, printre altele: Fără iluzii, Noi și Occidentul, Nici libertate, nici egalitate, nici fraternitate, Gorbaciovismul, Catastroa, Homo sovieticus.

Incepind cu acest număr vă oferim fragmente din cea mai nouă carte a sa, Confesiunile unui pream om, apărută doar de câteva luni și saluta-tă ca „poveștile filosofice absurde și somptuoasă, vastă frescă a vieții unui rebel care, în inima celui mai formidabil ciclon totalitar al Istoriei, și-a construit propriul Stat de om liber”.

Cartea, începe astfel: „Printre diferitele forme de Memoriu care există, una poate fi numită confesiune. Obișnuita relatare cronologică a vieții autorului cedează locul analizei curentilor care i-au tulburat existența, reflexiile și sentimentele. (...) Am considerat răul care mi-a fost făcut ca simplă caracteristică structurală a unui sistem ai cărui indivizi nu sînt decît instrumente. Invers decît cei care personifică niște cauze sociale, eu am ajuns să socializez acte care nu erau dictate decît de pasiuni individuale”.

(...) Sub Hrușcirov milioane de victime ale reprimării staliniste au fost eliberate din lagăre și reabilitate. Pentru acest act de reparație, Hrușcirov merită recunoștința umanității. Dacă a-bordez acest subiect, o fac fiindcă m-a atins personal. Departe de mine ideea de a umili victimele. Doresc pur și simplu să restabilesc adevărul.

Contribuția vechilor prizonieri la destalinizarea societății sovietice, fu practic, nulă. Dacă au rămas în viață grație destalinizării, nu i-au fost de loc inițiatorii și nici n-au generat idei noi asupra transformării societății. Ba mai rău, cei mai pățimași dintre supraviețuitori, în pretenția lor de a juca un rol istoric, se puseră pe proferat absurdități în legătură cu trecutul și viitorul Rusiei și al omenirii întregi. În această direcție, Alexandre Soljenitșin a bătut toate recordurile. Nu e cazul să atribuim victimelor virtuți de care împrejurările i-au făcut incapabile. În realitate, destalinizarea a fost fapta celor care nu erau în gulag și care, deci, nu suferiseră prea mult din cauza stalinismului. Mișcarea antistalinistă s-a născut în rîndul maselor populației libere în timpul răzbiului și a atins dimensiunea maximă după ostilități. Lupta, purtată la toate nivelurile societății, a dat roade. Occidentul, fidel lui însuși, n-a remarcat această luptă grandioasă. În schimb, mișcarea disidență relativ slabă, fiindcă era lipsită de rădăcini în masa popu-

lației, a fost magnificată în Vest și prezentată ca un fenomen de dimensiuni epice. Revelațiile lui Hrușcirov și reabilitarea prizonierilor au fost rezultatul și nu cauza mișcării antistaliniste. Că-titura hrușciroviană s-a produs, de altminteri, mai ales în interesul celor care n-au fost în gulag, „eliberatorii” gîndindu-se înainte de toate la ei înșiși și la viitorul lor. Trecutul și victimele sale au apărut abia pe urmă.

În cercurile intelectuale un mare număr dintre reabilitați nu s-au comportat diferit de stalinistiști obscuranțiști pe care i-au înlocuit. E vorba de o experiență trăită de mine personal. Kam-mari a fost înlocuit la conducerea revistei „Probleme de filosofie” de Rosenthal, nedreptățit sub Staliin. Adjunctul său cel mai apropiat era Evgheni Litkovski, care a petrecut ani mulți în gulag. Care a fost primul gest al acestor două victime ale călăilor stalinistiști? Au refuzat să-mi publice o serie de articole. Ani în șir Litkovski m-a persecutat cot la cot cu Modrinskaia, veche colaboratoare a lui Beria, lansînd împotriva mea denunțuri și calomnii. Uniunea călăilor și a victimelor, a „reacționarilor” stalinistiști și a „liberalilor” hrușcirovieni, se întorcea împotriva mea.

Dacă am reușit să răzbat în-tro oarecare măsură, a fost grație liberalizării generale, hazardului, spiritului meu întreprinzător și de asemenea, oricît ar părea de ciudat, grație unui oa-

recare respect al vechilor zimbri stalinistiști. Primul meu articol a fost publicat din ordinul unuia dintre cei mai nedemni sectanți stalinistiști, Mark Mitin. Vechii stalinistiști Fedoseev și Konstantinov au autorizat publicarea primelor mele cărți. Coreligionarul lor Okulov, care a condus ur rîstimp Institutul, m-a sprijinit să-mi susțin teza și a insistat să fiu ales în Academia de științe. „Liberalii”, din contra, au fost cei care au sabotat în mai multe rînduri alegerea mea. Să fiu bine înțeles: nu vreau nicidecum să-mi justific pe stalinistiști. În fond, conflictul meu cu stalinismul era închis. Eu intrasem deja în-tro luptă mult mai profundă împotriva fundamentelor înseși ale sistemului social comunist, încarnat de aci înainte de „liberalii” (...).

Colegii și prietenii mei „liberalii” se lansară într-o cursă frenetică pentru posturi mai bune și pentru bunuri materiale. Acum au apărut carieristiții și rublarii liberali care au prosperat sub Brejnev, pentru a atinge culmile puterii și ale gloriei sub Gorbaciov. Pe vremea aceea orgia de conformism, de cupiditate și carierism se derula încă la baza ierarhiei sociale...

(Va urma)

(În românește de Heana Ulmu, după Alexandre Zinoviev: Les confessions d'un homme en trop, 1990).

## CONVOCARE

Partidul Democrat al Muncii, Comitetul județean Cluj, convoacă membrii de partid și invită simpatizanții săi, precum și conducătorii de unități economice, instituții, școli și facultăți, primari și viceprimari ai municipiilor, orașelor și comunelor, lideri ai sindicatelor, să participe la Conferința organizației județene care va avea loc la 13 septembrie 1990 ora 15 în sala Clubului C.F.R. din str. Dobrogeanu Gherea nr. 17, Cluj-Napoca.

COMITETUL.

tul gunoierului menajer, dar momentan există niște neînțelegeri în cadrul G.I.G.C.L.-ului, neînțelegeri care trebuie să-și găsească urgent rezolvarea. Pînă a-tunci, nici greva lucrătorilor din serviciul de salubritate, nici „protestul” cetățenilor care au pus gunoierul în mijlocul drumului, nu sînt soluții viabile.

● Vasile Oprea: Pentru a veni în ajutorul dumneavoastră, vă rugăm să treceți pe la redacție pentru a lămuri unele aspecte ale problemei. Ar fi nevoie de un coupon de pensie (al dumneavoastră și al soției, dacă are pensie). Dacă nu puteți veni la redacție, atunci expediți prin poștă aceste acte, însoțite de o cerere pentru ajutor social.

Flavia SERGHIE

## POSTA REDACTIEI

● Vasile Căpușan: Reglementările la care vă referiți sînt, deocamdată, în vigoare și trebuie să le respectăm, ele fiind „literă de lege”.

● Lucia Tătaru: Nu deținem alte informații, dar puteți face uz de adresa pe care am publicat-o în ziar (UNIVERSELLES LEBEN e.V. Postfach 5643, D-8700 Würzburg, R.F.G.).

● Asociația de locatari, str. Mănăștur nr. 70: Fără îndoială că dumneavoastră plătiți cu regularitate taxa pentru transpor-

## REVOLTA „INGERILOR”

(Urmare din pag. 1)

Dotarea tehnică este la pămînt. Această întreprindere mică ar fi mult mai eficientă și banii ar putea fi folosiți pentru dotarea tehnică și îmbunătățirea condițiilor de muncă. Eugen Vereș, maistrul șef al secției mixte, este de aceeași părere. Nu se mai poate lucra într-o întreprindere mamut, cu metode dictatoriale. Greviștii sînt și împotriva numirii în funcția de director a domnului Gheorghe Feurdean, „pus pe liber” în urma votului covîrșitor încă din ianuarie, pentru comportarea necorespunzătoare față de personal. El dorește să fie numit un om nou în persoana lui Mircea Bunca, ing. șef la G.I.G.C.L., și ca ing. șef pe Călin Antal, șeful autobazei 1 la I.J.T.L. Dar să continuăm cu problemele tehnice. Tot domnul Eugen Vereș a cerut să se aloce un fond din care să se cumpere urgent 5 autocontainere, 4 transcontainere și 1 in-fro-n ar putea desființa toboganul din Mănăștur și rampa de rezidui din Făget, devenite niște adevărate pericole pentru sănătatea locuitorilor. Se cere o conlucrare mai strînsă între Sanepid, Mediul în-conjunctor și serviciile de salubritate nou înființate. De asemenea, se simte necesitatea înființării mai multor puncte gospodărești la care se întreține curățenia cu containere și pubele. De urgență este necesară dotarea serviciilor de salubritate cu 400 de containere, multe dintre ele fiind complet deteriorate. Radu Mureșan, șef de coloană la parcul auto, a arătat lipsa totală de plese de schimb,

faptul că I.J.T.L. se dezinteresează total de întreprinderea de salubritate. Nu au spații corespunzătoare de parcare, carburanți etc., iar mașinile cu gaz metan nu pot fi casate pentru că n-au fost folosite, dar pe timp de iarnă nici nu se putea lucra cu ele. În asentimentul lui au fost și Adam Ștefan și Dondoș Tamaș Gabor, șoferi care lucrează de mulți ani aici și știu ce greu se cîștigă plinea cînd nu ai nici piese, nici oameni în-tro echipă unică. Garațul promis, cel al troleibuzelor de lângă biserica „Sf. Petru”, nu a fost cedat parcului auto al salubrității. Domnul Ion Cămarășan a subliniat că greva nu este de ordin salarial, ci se îndreaptă în special împotriva deciziei Prefecturii nr. 361/31 august din 1990, prin care se do-rește înființarea unei întreprinderi de 1400 salariați, care să răspundă de repararea drumurilor, îngrijirea parcurilor și a zonelor verzi după vechiul model și care să cuprindă și serviciul de salubritate. După părerea liderilor greviștilor, salubritatea ar fi în pierdere, după cum s-a și dovedit cu puțin timp în urmă, cînd această secție și-a făcut planul, spre deosebire de I.J.T.L., dar oamenii n-au primit nici sporurile, nici premiile care li se cuveneau.

Nemulțumirile sînt mari, muncitorii de la salubritate nu vor înceta greva atît timp cît factorii de decizie nu vor lua hotărîri care să potolească acest nou val de revendicări.

Și cine suferă? Tot cetățeanul, cel care așteaptă zadarnic ridicarea gunoaielor și trecerea acestui oraș vechi în rîndul celor civilizate, așa cum a fost. Cineva trebuie totuși să-și aplece urechea și la acești oameni care lucrează în mizerie, pentru a nu mai exista mizerie. O va face?

## SERIALUL NOSTRU

# „VIOLUL - terorism de masă” (VIII)

Serialul nostru se apropie de sfîrșit. Am considerat util, pentru impunerea prezentei anchete sociale, și o discuție cu cițiva dintre cei ce au fost sau urmează să fie condamnați pentru viol. Săptămîna trecută am făcut deci depășirea la Penitenciarul Gherla. Pînă să mulțumesc pe această cale pentru ajutorul acordat domnului colonel Vasile Rus, comandantul penitenciarului.

Am stat de vorbă cu șase tineri avînd vîrste între 15 și 20 de ani. În pozițiile luate pînă acum, s-a acreditat ideea că autorii provin din familii despărțite, dezorganizate, că alcoolul ar fi una din cauze. Subiecții cu care am stat de vorbă par să infirme, măcar în parte, una din aserțiunile de mai sus. Din cei șase, cinci provin din familii închegate, bune, și doar unul din-tro familie dezorganizată. Din cei șase, patru erau băuți, doi conștienți, necunoscînd însă rigoriile legii, urmările actului. Toți au acționat în grupuri de doi, patru, cinci și respectiv, șapte. Fetele aveau vîrste cuprinse între 15 ani, 17 ani - trei cazuri, și 19 ani. Numele celor șase tineri contează mai puțin. I-am lăsat să povestească, să-și descarce sufletul cum s-ar spune. Au făcut-o cum au putut, simplu, fără inflorituri, spunînd lucrurile pe nume. Poveștile nu au nimic spectaculos în ele. S-ar putea să vi se pară seci, goale. Ca studii unul elev, unul absolvent a 8 clase, unul absolvent de liceu cu diplomă de bacalaureat, trei cu 10 clase, și școala profesională. Veți vedea, în majoritatea cazurilor, fetele sînt cele „vinnovate”, ele acceptînd întreținerea de raporturi sexuale, fără a fi constrînse. Explicațiile și motivațiile celor șase lasă loc multor interpretări. Dar să le dăm cuvîntul:

V.S.: Am 20 de ani. Fac parte dintr-o familie bună, cu situație materială bună. O soră este studentă. Cît mă privește, ca studii, liceu cu diplomă de bacalaureat și o meserie bună, cea de ospătar. În cazul meu, anturajul e de vină. Nu eram băut, eram treaz conștient, dar nu mi-am dat seama de consecințe. Fata era prietena unuia dintre băieți. Eram în total patru. Am „atras-o”

V.S.: Am 20 de ani. Fac parte dintr-o familie bună, cu situație materială bună. O soră este studentă. Cît mă privește, ca studii, liceu cu diplomă de bacalaureat și o meserie bună, cea de ospătar. În cazul meu, anturajul e de vină. Nu eram băut, eram treaz conștient, dar nu mi-am dat seama de consecințe. Fata era prietena unuia dintre băieți. Eram în total patru. Am „atras-o”

## LA P.N.T.c.d. - LINIA IULIU MANIU CONTINUĂ

(Urmare din pag. 1)

democrație este violarea voinței majestății sale poporul. Pentru aceasta eu voi lupta ca în noua Constituție să fie pedepsită cu muncă silnică pe viață, să n-o mai facă nimenea, pentru că prea multe alegeri au fost falsificate în această țară. Dar, să revenim la subiect. Eu am reprezentat și reprezint în acest partid linia Iuliu Maniu. Asta înseamnă partid viu, partid dinamic, partid prezent în toate evenimentele, partid care luptă pentru cauza națională, nu neaparat ca să ajungă la guvern. Aceasta e linia lui Iuliu Maniu, nu să facem compromisuri. Compromisuri se pot face față de amici care sînt de altă părere cu mine, dar, în final, totuși întîm ace-lași obiectiv. Dar compromisuri cu dracul nu se pot face și cine le face greșește întotdeauna.

R. - Revenind la divorț, vi s-a retras funcția, dar ați rămas membru de partid.

I.P. - Asta nu știu cum să-ți spun eu matală ca să înțelegi chiar așa de repede. Să știți că partidul care-l fac, e făcut deja, are personalitate juridică - P.N.T.c.d. independent - va fi un partid al tinereții. Acesta va fi partidul lui Iuliu Maniu, legitim. Ori le place docililor din

cu o onomastică, fata a acceptat să vină cu noi, a acceptat să întrețină raporturi sexuale cu noi toți. Fiind minoră, nu au vrut părinții, mai ales tatăl. Cît privește casele de toleranță, nu cred că ar rezolva problema. Ca să le frecvențezi, îți trebuie bani, prețurile nu vor fi lejere și atunci asta ar fi singura cale.

G.C.: Voi implini 20 de ani. Familia despărțită. Am fost băut. Fata avea 17 ani și am fost pă-tru. Nu sînt pentru casele de toleranță. Mare lucru n-ar rezolva. La noi totul a pornit de la un bal.

A.T.: Provin dintr-o familie bună, închegată. Ca studii, 10 clase și un an și jumătate școala profesională. Eram nebăut. Am fost doi veneam de la muncă. Fata, vă rog să nu rîdeți, avea 17 ani și era îmbrăcată în haine de școală. Era spre seară. Am intrat în vorbă cu ea, i-am propus să vină și să aibă relații sexuale cu noi, fata a acceptat. Totul a decurs normal și nu s-ar fi întîmplat nimic dacă cel cu care am fost nu o amenința. Fata face parte dintr-o familie dezorganizată și ea și sora ei fiind cunoscute pentru viața ușoară pe care o duc.

I.P.: Eu am fost împreună cu G.C. Am terminat 10 clase și profesională. Am o meserie bună. Ce folos dacă am început cu stingul. Eram băut, eram băuți toți patru, fata minoră. Părinții mei au o situație bună, stare materială bună acum...

P.L.: Sînt de 20 de ani, absolvent de 8 clase. În total am fost cinci care am violat două fete, de 17 și 19 ani. Eram băuți. A pornit de la o discotecă, fetele erau fugite de acasă, spuneau că nu au unde dormi. Le-am luat cu noi, ele au vrut, noi nu le-am impus nimic. Dimineața le-am dus la mașină. Părinții au început acțiunea și așa am ajuns aici.

C.D.: Eu sînt elev. Am abia 15 ani și jumătate. Părinți buni. Fata era o colegă de-a mea, de clasă. Eram puțin băut mai mult amețit. Am fost șapte. Unul a chemat fata, ea a venit. Și ceilalți erau doar ameții. A apărut tatăl fetei. A fost o prostie.

Demostene ȘOFRON

partid, ori nu le place, eu nu pot să stau alături de slugi ale comunismului. Slugile mascate, domnișoară, sînt mult mai periculoase decît cele fără mască. Pentru că acelea le cunoști și știi ce să faci. Deci, acelea mascate, care spun așa și așa. În realitate, unde am ajuns? Exact unde vrea Iliescu, mai bine zis unde vrea Moscova: să nu vorbim despre Basarabia și Bucovina, din punct de vedere politic, ceea ce Maniu a făcut încă din 1944. Era de imaginat că, trăind acum, nu ar fi spus-o? Cînd Maniu a vorbit despre Basarabia și Bucovina încercuit de trupele sovietice cu balalaica la subțioară? și cînd am dansat împreună cu el Hora Unirii? Eu eram în stînga, Coposu era mai încolo, știe foarte bine treaba asta. Și acum cînd am cerut, mereu am cerut, ceea ce acest tineret mi-a aprobat, nu s-a acceptat de către marele partid al lui Iuliu Maniu, pretins al lui Iuliu Maniu. Nu s-a aprobat să trecem în platforma-prog. am idealul național. Voi, tinerii, veți fi fericiți dacă veți fi vîrșnici. Indiferent de situația economică, veți fi a doua generație care a săvîrșit și a reușit să realizeze România întregită. Voi, dacă veți fi solidari între voi, veți ști să recunoașteți neghina de grîu.



*Universelles  
Leben e.V.*

**DUMNEZEU**

- o temă veșnic actuală!

Ne-a fost îngăduit să găsim adevărul

și

Vă informăm cu plăcere.

UNIVERSELLES LEBEN e.V. Postfach 5643,

D-8700 Würzburg, R.F.G.

**U.J.C.C. CLUJ**

preia, prin toate magazinele sătești din județ, în cantități nelimitate:

- MACIEȘE, la prețul de 4,0 lei/kg
- PĂDUCEL, la prețul de 4,50 lei/kg
- MERE și PERE PĂDUREȚE
- MERE și PERE INDUSTRIALE, precum și MERE CĂZĂTURI, la prețul de 1,50 lei/kg. (236)

**FABRICA DE IPSOS „RAPID” AGHIREȘ**

str. Fabricii nr. 281  
localitatea Agihreș-Fabrici, jud. Cluj

Incadrează prin transfer sau Oficiul forței de muncă:

- JURISCONSULT
  - MAISTRU MECANIC
  - MAISTRU (subinginer) tehnolog materiale de construcții
  - ELECTRICIENI, categoria 4-6
  - ARTIFICIERI — mineri pentru mină la suprafață
  - EXCAVATORIST-buldozerist
  - FOCHIȘTI CAZANE autorizați
  - MECANIC L.D.I.L.
  - MUNCITORI NECALIFICAȚI (bărbați)
- Informații suplimentare la telefon int. 1, 3, 115, serviciul personal. (1240)

**INTREPRINDEREA „ARMATURA” CLUJ-NAPOCA**

str. Gării nr. 19

Incadrează urgent prin Oficiul forței de muncă sau prin transfer:

- 10 ELECTRICIENI (bărbați), categoria 3-4, pentru întreținere și reparații mașini-unelte și agregate
  - 10 LACĂTUȘI MECANICI (bărbați), categoria 3-4, pentru întreținere și reparații mașini-unelte și agregate
- Activitatea se va desfășura în 3 schimburi.  
Condițiile de încadrare sînt cele prevăzute în Legea nr. 12/1971.  
Candidații să aibă domiciliul stabil în municipiul Cluj-Napoca.  
Informații suplimentare la telefon 3-27-37, int. 148. (1241)

**INTREPRINDEREA JUDEȚEANĂ DE TRANSPORT LOCAL CLUJ**

B-dul 22 Decembrie nr. 128-130  
anunță:

În ziua de 18 septembrie 1990, organizează concurs pentru ocuparea posturilor de:

- ȘEF AUTOBAZA TAXI-MARFA
- ECONOMIST în cadrul Biroului aprovizionare

Condițiile de încadrare sînt conforma Legii nr. 57/1974 și Legii nr. 12/1971.  
Relații suplimentare se dau la sediul unității, telefon 4-17-38, interior 115. (1248)

**INTREPRINDEREA PENTRU NUTREȚURI CONCENTRATE CLUJ**

Incadrează de urgență:

- DOI TRACTORIȘTI RUTIERIȘTI
- CINCI ELECTRICIENI, categ. II-IV

Informații suplimentare telefon 8-77-87. (1264)

**PREFECTURA JUDEȚULUI CLUJ  
DIRECȚIA JUDEȚEANĂ DE DRUMURI ȘI PODURI**

Cluj-Napoca, str. Traian Vuia nr. 216  
MUNCITORI CONSTRUCTORI ȘI MUNCITORI NECALIFICAȚI!

Angajîndu-vă la districtele și secțiile DIRECȚIEI JUDEȚENE DE DRUMURI ȘI PODURI CLUJ, puteți lucra în apropiere de localitatea în care locuiți, fără a mai face naveta la oraș și vă puteți RECALIFICA, POLICALIFICA și CALIFICA la locul de muncă în meseriile specifice activităților de REPARARE ȘI ÎNTREȚINERE A DRUMURILOR ȘI PODURILOR.

- ANGAJĂRILE SE FAC LA URMĂTOARELE SECȚII:
- DEJ: str. Dumbrava Roșie nr. 7, telefon 952/1-36-23
  - GHERLA: str. Armata Roșie, telefon 952/4-17-66
  - GILĂU: str. Stațiilor nr. 1, telefon 138
  - HUEDIN: str. Cîmpului nr. 7, telefon 952/5-13-37
  - TURDA: str. Republicii nr. 15, telefon 953/1-66-02
- Informații suplimentare la D.J.D.P. Cluj, str. Traian Vuia nr. 216, telefon 4-18-16; 4-18-27; 4-58-16. (1234)

**LICEUL INDUSTRIAL „UNIREA” CLUJ-NAPOCA**

str. Paris nr. 60  
Incadrează

- UN LUCRĂTOR COMERCIAL
- Relații suplimentare la telefon 3-42-94. (1252)

**INTREPRINDEREA DE TRANSPORTURI AUTO CLUJ**

angajează pentru atelierul din Căpuș, cu respectarea condițiilor legale:

- SUDORI ELECTROGENI și ELECTRICI
  - TINICHIGH AUTO
  - MECANICI AUTO
  - ELECTRICIENI AUTO
  - VOPSITORI AUTO
  - TAPIȚERI
- Relații suplimentare la telefonul 1-22-89, int. 189. (1270)

**ȘANTIERUL NR. 2 TELECONSTRUCȚIA**

cu sediul în Cluj-Napoca, str. Emille Zola nr. 3  
organizează concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

- ȘEF COLOANĂ AUTO
  - MECANIC AUTO, categ. I-IV
- Informații suplimentare la sediul șantierului, biroul personal-învățămînt-retribuire, telefon 0-42-61. (1259)

**REGIONALA DE CĂI FERATE CLUJ**

Piața Victoriei nr. 17

organizează, în data de 20 septembrie 1990, concurs pentru ocuparea:

- două posturi de consilier juridic
  - JURISCONSULT pr. sau JURISCONSULT
- Condițiile de participare la concurs sînt cele prevăzute de Legea 12/1971 iar condițiile de salarizare cele prevăzute în Legea 57/1974.  
Relații suplimentare la telefon, 1-10-65, int. 3302 sau 3303. (1249)

**A.C.M.R. CLUJ  
ȘANTIER DÎMBU ROTUND**

str. Dîmbu Rotund nr. 5, telefon 3-43-70; 3-42-42  
incadrează prin transfer sau Oficiul forțelor de muncă, următoarele categorii de personal

- DULGHIERI cat. 2-6
- FIERARI BETONIȘTI cat. 2-6
- ZIDARI

pentru lucrări în zona municipiului Cluj-Napoca. Se asigură program de 8-10 ore, salarizarea în acord și cazare în cămin de nefamiliști pentru nelocalnici. (1251)

**I.R.I.D.G.N. REGIONALA DISTRIBUȚIE GAZE NATURALE TURDA**

Piața Republicii nr. 26, telefon 1-59-50  
angajează în condițiile Legii nr. 12/1971

- 3 SUDORI (autogeni și electrici) specializați în lucrări de sudură la conducte de gaze îngropate și aparate, cu autorizație ISCIR, avînd categoria de încadrare V-VII. Informații la telefon 953/1-59-50 sau 1-59-51 (1261)

**INTREPRINDEREA DE INDUSTRIALIZARE A LAPTELUI CLUJ**

B-dul 22 Decembrie nr. 95-97  
angajează următorul personal:

- UN OPERATOR CALCULATOR pentru mini și macro calculatoare; concursul va avea loc în data de 17 septembrie 1990, ora 8, la sediul întreprinderii
- UN DOGAR sau TIMPLAR pentru executarea lucrărilor de dogărie, cu locul de muncă la F.P.L. Baciu
- UN STRUNGAR cat. 4-6, cu locul de muncă la Baciu
- DOI FOCHIȘTI AUTORIZAȚI, cu locul de muncă la Baciu. (1283)

**STAȚIUNEA DE CERCETĂRI AGRICOLE TURDA**

cu sediul în Turda, str. Agricultorilor nr. 27  
organizează concurs în data de 14 septembrie 1990, ora 9, pentru ocuparea postului de

- JURISCONSULT
- Condiții: să fie absolvent al Facultății de drept.  
Condițiile de încadrare și salarizare conforma Legii nr. 12/1971, Legii 57/1974 și Decretului 206/1988.  
Cererile de înscriere pentru concurs se primesc la secretariatul unității pînă la data de 12 septembrie 1990.  
Relații la telefon 1-16-81, 1-16-82, serviciul personal. (1284)

**INTREPRINDEREA „TEHNOFRIG” CLUJ-NAPOCA**

str. Fabrica de Chibrituri nr. 5-11

angajează prin transfer sau Oficiul forțelor de muncă, următorul personal muncitor

- ELECTRICIENI, categoria 2-4
- MUNCITORI NECALIFICAȚI (bărbați). (1252)

**ASOCIAȚIA LUCRATIVĂ MAG-TERȚIUS**

asigură, la termene, prin înțelegere

- piese de schimb auto pentru autoturism de import
  - ulei motor pentru orice tip de autovehicul, cu plata în valută.
- Informații și comenzi în zilele de marți și joi, între orele 19-21 la telefon 4-73-47 Cluj. (17400)

**ASOCIAȚIA HANDICAPAȚILOR ARTRITICI „RHEUMA”**

cu sediul provizoriu în str. Clinicilor nr. 2-4, camera 2, face apel la toți suferinzi de spondilită anchilozantă, poliartrită reumatoidă și boli asociate, să adere la această asociație cu caracter de întraajutorare.

Programul de funcționare la sediul: Luni, miercuri și vineri între orele 16-18.

Anunțăm instituțiile care doresc să sprijine financiar asociația noastră că avem cont curent deschis la Filiala C.E.C. nr. 45.11.09.116.

Relații suplimentare la telefon 1-69-12 sau 1-19-42 - 45.  
Deviza asociației este PRO DOMO S.U.A.

**COMITETUL DE ÎNȚIATIVĂ (17143)**

**COOPERATIVA „METALURGIA” CLUJ-NAPOCA**

pune în vânzare unităților de stat și cooperatiste, următoarele utilaje disponibile:

- redresor RCPTRI nr. 2500 A/20 V cu transformator 140 KVA 380 V/20 V
- redresor RCPTRI nr. 3750 A/15 V cu transformator 90 KVA 380 V/16,5 V

Angajează cu transfer sau repartiție de la Oficiul forței de muncă

- 3 PAZNICI
- Relații suplimentare la biroul tehnic-producție telefon 1-53-33, interior 28 sau 31, și la biroul personal-învățămînt, int. 24. (1266)

**LICEUL INDUSTRIAL NR. 1 ENERGETIC  
GRUPUL ȘCOLAR INDUSTRIAL ENERGETIC CLUJ**

Str. N. Pascaly nr. 2-4, telefon 4-11-26  
anunță:

- Înscrie, pînă la data de 14 septembrie 1990, ABSOLVENȚI DE 8 CLASE pentru meseria de BOBINATOR (prin școală de ucenici), cu durata de 3 ani
- Înscrie ABSOLVENȚI DE 10 CLASE pentru clasa a XI-a LICEU SERAL

Informații suplimentare la telefonul 4-11-26. (1296)

**ȘCOALA GENERALĂ SPECIALĂ PENTRU NEVĂZĂTORI**

Calea Dorobanților nr. 31, telefon 1-15-83 Cluj-Napoca  
angajează prin transfer sau Oficiul forței de muncă

- 2 BUCĂTARI CALIFICAȚI
- Relații suplimentare la secretariatul unității, zilnic între orele 7-15. (1285)

**AGENȚIA PARTICULARĂ DE TURISM „GEROTOUR”,  
FILIALA CLUJ-NAPOCA**

organizează excursii de: 5 zile în Turcia, 8 zile în S.U.A., 5 zile în Franța, 8 zile în Anglia, 8 zile în Maroc, 4 zile în Grecia (plata în lei și valută). Doritorii trebuie să dețină pașaport. Informații suplimentare și înscrieri se fac de luni și până vineri la telefon: 4-15-01.

**LICEUL INDUSTRIAL „TRAIAN VUIA” CLUJ**

B-dul 22 Decembrie nr. 130 angajează prin transfer sau prin Oficiul Forțelor de muncă

**• O BUCĂTĂREASĂ CALIFICATĂ**

Angajarea se face în conformitate cu prevederile Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974. Solicitanții vor depune cerere la secretariatul școlii până vineri 14 septembrie a.c., ora 12. (17600)

**INTREPRINDEREA DE PRODUSE COSMETICE  
„FARMEC” CLUJ-NAPOCA**

str. H. Barbusse nr. 16

organizează concurs pentru ocuparea a

• **DOUĂ POSTURI** de operator verificare culegere în cadrul Oficiului de calcul la 20. 09 1990.

Condiții de încadrare: Legea nr. 12/1971 și Legea nr. 57/1974.

Informații suplimentare se pot obține la biroul P.I.S. al întreprinderii, telefon 3-20-66, interior 180. (1287)

**COOPERATIVA „CONSTRUCTORUL”  
CLUJ-NAPOCA**

Execută în municipiul Cluj-Napoca

- **IZOLAȚII HIDROFUGE**
- **REPARAȚII HIDROIZOLAȚII**

pentru particulari și asociații, la acoperișuri terasă

Informații suplimentare la sediul cooperativei, str. Petofi nr. 7, telefoanele 1-66-06 și 1-66-07. (1298/A)

**COOPERATIVA „CONSTRUCTORUL”  
CLUJ-NAPOCA**

Încadrează urgent, pentru Șantierul 104 TURDA:

• **MECANICI**, cu permis de conducere pentru profesioniști, cat. 1-4

- **ZIDARI**
  - **DULGHERI**, pentru șantierele din Cluj și Dej
- Informații suplimentare la biroul personal-învățământ, (1298/B)

**I.C.S. ALIMENTAȚIE PUBLICĂ CLUJ-NAPOCA**

organizează concurs în data de 25 septembrie 1990, ora 8, pentru ocuparea a

• **doi posturi de CONTABIL PRINCIPAL**

Condiții de participare la concurs conforma Legii 12/1971.

Ultima zi de înscriere - 28 septembrie 1990.

Relații suplimentare la compartimentul personal, str. 6 Martie nr. 34, telefon 1-72-75.

**FACULTATEA DE ȘTIINȚE ECONOMICE  
CLUJ-NAPOCA**

anunță

scoaterea la concurs a următoarelor posturi didactice:

• **ASISTENȚI** la disciplinele: „ISTORIA ECONOMIEI NAȚIONALE”, „INFORMATICA”

• **PREPARATORI** la disciplinele: „ECONOMIE POLITICĂ”, „FINANȚE”, „INFORMATICA”, „TEHNOLOGIA CONSTRUCȚIILOR DE MAȘINI”, „MARKETING”, „STATISTICĂ”

Înscrierea la concurs se face până în data de 18 septembrie 1990, la RECTORATUL UNIVERSITĂȚII.

Informații suplimentare se pot obține la telefoanele 1-29-62 și 1-56-16. (1305)

**BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ CLUJ**

Piața Ștefan cel Mare nr. 1  
Telefoane 1-54-28 și 1-16-06

anunță:

În vederea întocmirii **BIBLIOGRAFIEI LOCALE** și **COMPLETĂRII FONDULUI DE PUBLICAȚII**, apărute sau care urmează să apară în municipiul Cluj-Napoca și județul Cluj după Revoluție, rugăm conducătorii editurilor, tipografiilor, organizațiilor politice, social-culturale și de învățământ, care multiplică sau editează **CĂRȚI, BROȘURI, ZIARE, REVISTE, SERIALE, CURSURI, MATERIALE DE PROPAGANDĂ** și **PUBLICITATE** (afișe, pliante, etc.) să ne contacteze în vederea stabilirii modalităților concrete de a le achiziționa. (1304)

**INSTITUTUL ONCOLOGIC CLUJ-NAPOCA**

Str. Republicii nr. 34-36

Organizează concurs pentru ocuparea unui post de

• **INGINER ELECTRONIST**

Condiții de încadrare conform Legii nr. 12/1971.

Data concursului se va stabili după apariția anunțului în presă. (1303)

**ȘCOALA DE MUZICĂ CLUJ**

Str. Horea nr. 19/B

organizează

• **EXAMENE DE ADMITERE** pentru ocuparea locurilor vacante la clasele I-IV, specialitățile: pian, vioară, violoncel, flaut (blockflöte), oboi, clarinet

Cursurile vizează doar educația muzicală și instrumentală și se vor desfășura în timpul liber al elevilor și separat de școala de cultură generală.

Înscrierile se efectuează până la data de 14 septembrie a.c. între orele 8-18, la secretariatul școlii.

Relații suplimentare la telefonul 3-21-16. (17762)

**INTREPRINDEREA POLIGRAFICĂ CLUJ**

cu sediul în Cluj, B-dul 22 Decembrie nr. 14 angajează urgent următorul personal

- **UN MOTOSTIVUITORIST AUTORIZAT**
- **UN PORTAR**

Condiții de încadrare conform Legii nr. 12/1974 și Decretului nr. 477/83. Relații suplimentare la telefon 4-51-15, interior 120. (1311)

**I.C.S.A.P. CLUJ**

încadrează

prin transfer sau Oficiul forței de muncă:

• **COFETARI-PATISERI**

Condițiile: Conform Legii nr. 57/1974.

Informații suplimentare la compartimentul personal, str. 6 Martie nr. 34, telefon 1-72-75. (1299)

**COOPERATIVA „IGIENA” CLUJ**

Str. Șt. O. Iosif nr. 1-3

Organizează, în data de 17 septembrie 1990, concurs pentru ocuparea postului de:

• **MECANIC AUTO**

Condițiile de participare la concurs conform Legii nr. 12/1971.

Relații suplimentare la serviciul personal-învățământ al cooperativei. (1300)

**INTREPRINDEREA „PLAFAR” CLUJ**

încadrează

prin transfer sau Oficiul forței de muncă, pentru Centrul „PLAFAR” Someșeni, str. Traian Vuia nr. 202:

- **ELECTRICIAN AUTORIZAT**
- **LĂCĂTUȘ MECANIC ÎNTREȚINERE, cat. 4-6**
- **FOCHIST** cazane joasă presiune

Condiții: domiciliul stabil în municipiul Cluj-Napoca.

Informații: **CENTRUL „PLAFAR” SOMEȘENI**, telefon 4-12-98. (1301)

**INTREPRINDEREA DE ELECTRONICĂ  
INDUSTRIALĂ ȘI AUTOMATIZĂRI CLUJ-NAPOCA**

vinde

către unități de stat, cooperatiste și persoane fizice:

• **FONDURI FIXE** propuse pentru casare conform Legii 50/1990

Relații suplimentare la biroul mecano-energetic, telefon 1-50-40, interior 105. (1302)

**COOPERATIVA „ARTA JUCĂRIILOR” CLUJ**

Cu sediul în Cluj-Napoca, str. Cimpina nr. 62 încadrează urgent, prin transfer:

• **LĂCĂTUȘI MECANICI DE ÎNTREȚINERE, cat. 3-6**

• **ELECTRONIST**

Relații suplimentare la telefonul 4-42-48. (1306)

**PUBLICITATE**

**MATRIMONIALE**

• Agenție matrimonială, situată în Cluj, str. Gheorgheni nr. 71, telefon 4-61-45 vă oferă serviciile pentru a cunoaște persoana corespunzătoare în vederea unui mariaj fericit. (17483)

**VINZARI - CUMPARARI**

• Vind automobil Peugeot 504 AI INJECTION. Telefon 1-12-34. (18160)

• Vind Lada 1500, stare perfectă, și vopsea auto Nefolux galben-ocru. Telefon 4-73-26. (17935)

• Vind urgent garsonieră str. Prof. Ciortea nr. 7, bloc L' 1, etaj IV, scara II, ap. 148, relații azi 12 septembrie și 13 septembrie, orele 16-18. (17634)

• Vind apartament 4 camere cu garaj, etaj I, telefon 2-34-97, zilnic, după orele 15. (17920)

• Vind Volkswagen 1200. Str. Fierului nr. 19, telefon 3-69-00. (17698)

• Vind Moskvici 403. Telefon 6-84-31. (17925)

• Vind rulotă „Felicita 2800” și două difuzoare 100 wați bucăta pentru mașină. Telefon 2-34-59. (18019)

• Vind mașină de tricotate cu cartela 1 font iră „Bather”. Cumpăr pat de jos pentru mașină cu cartela. Telefon 3-98 31. (17938)

• Cumpăr Depostat injectii. Telefon 5-16-57. (17927)

• Vind mobilă cameră de zi, preț convenabil. Informații telefon 6-88-50, după ora 18. (17915)

• Vind tablouri, covoare, portelanuri vechi. Telefon 8-22-08. (18016)

• Vind autoturism Olcit în garanție, stare perfectă, cu 3500 km. Telefon 8-22-08. (19016/A)

• Cumpăr casă 3-4 camere eventual în valută. Telefon 3-63-85. (17620)

• Cumpăr sobă „Vesta”, tip vechi. Telefon 5-94-64. (17519)

• Cumpăr urgent casă 2-5 camere cu anexe. Telefon 7-23-68. (17798)

• Cumpăr combină japoneză nouă. Telefon 3-71-82. (17492)

• Vind bulbi de lalele, narcise, ghiocei și stoloni de căpșuni permanenți. Str. Dumbrava Roșie nr. 4, orele 9-12. (17621)

• Vind uniforme școlare, paltoane, cismuțe, păpuși, cojoc damă, etc. Telefon 8-37-44. (17510/A)

• Vind 56 mp linoleum și 4,5 mp faianță albă. Telefon 7-20-83. Între orele 18-20. (17499)

• Vind suport pentru viță de vie și antenă TV. Informații str. Beethoven nr. 22, Cluj. (17759)

• Vind Trascor, Tobanum Visken Caviton pentru inimă Magurliț elimină nisip, casete video, ilustrate excepții. Telefon 1-35-77. (17634)

• Cumpăr urgent apartament 2-3 camere cu preluare de rate Informații telefon 5-31-22, zilnic după ora 17 (familia Trif). (17768)

• Vind televizor color sport Orion. Telefon 8-89-34. (17977)

• Vind Aro Diesel 244. 8 km Bacău, telefon 1-23-40, între orele 18-21. (17982)

• Vind decodor pentru satelit program Filmnet. Telefon 5-50-37, orele 18-20. (17698)

• Vind Mercedes 280 Cebra. Cumpăr GEG Aro 10 sau schimb cu Lancia-Beta. Telefon 5-54-86. (17924)

• Vind Opel Rekord 1500. Telefon 7-71-89. (17910)

• Vind receptor satelite cu sau fără decodor. Telefon 2-79-40, după ora 20. (17911)

• Vind înscriere GEG Dacia 1300 din 1987 și antenă parabolică. Informații la telefon 6-28-12, între orele 18-21. (17912)

• Cumpăr casetofon deck simplu sau dublu casett. Telefon 3-91-81. (18011)

• Vind canapea și covor persan nou. Telefon 8-57-15. (17795/A)

• Vind Dacia 1310 neridictă. Telefon 953/1-20-28, după ora 18. (17969)

• Vind urgent GEG Dacia 1300, din 1983. Telefon 5-83-19. (17959)

• Vind mașină de scris electrică, haină neagră de blană silschin, haină sintetică de blană televizor alb-negru. Telefon 1-55-47. (17954)

• Vind GEG Dacia 1300, depunere februarie 1989. Sat Valea Drăganului 12, telefon 161. (17853)

• Vind butelie aragaz rusească. Telefon 8-95-88. (17848)

• Vind televizor „Philips” cu diagonala 89 cm Piața Cipariu nr. 9, sc. II, etaj I, ap. 12. (17928)

• Cumpăr aragaz, cușcă, canapea. Telefon 8-98-82. (17774)

• Vind rochii miresă împart. Telefon 8-27-69, după orele 17. (17847)

• Vind rochie miresă deosebită, mărimea 42. Telefon 6-56-38, zilnic orele 18-20. (17831)

• Cumpăr urgent apartament 3 camere în Mănăstur. Telefon 7-51-95, seara. (17829)

• Vind mașină tricotate „Ruta”, (U.R.S.S.) nouă. Telefon 8-04-45. (17943)

• Vind Dacia 1300, mobilă dormitor, uși, capote, parbrize, tapițerie pentru Renault Gordini, pătuț copil. Telefon 1-96-62, după orele 16. (17818)

• Cumpăr cu preluare de rate sau închiriere garsonieră (cameră), nemobilată. Telefon 3-70-47. (17733)

• De vânzare butelie de aragaz cu reșou, mobilă de bucătărie, televizor Diamant 163, sobă electrică, aparat radio portativ Riga. Str. Bunea nr. 14, Cetățuie. (17718)

• S.A.P. Recea Cristur vinde la prețul de 18 lei/kg viței tinere bovină din grupo 0-6, 6-12 luni. Informații la telefon 107 S.A.P. Recea. (18035)

• Cumpăr bibliotecă. Telefon 2-01-25. (17706)

• Cumpăr mașină de cusut. Telefon 2-12-05, după ora 18. (17828)

# PUBLICITATE

## VINZARI-CUMPARARI

● Vind urgent un apartament plus sufragerie - dependințe bloc cărămidă, complet parchetat, într-o zonă foarte frumoasă, cartierul Mănăstur. Informații zilnic orele 19-22, telefon 3-76-41. (17409)

● Vind mașină de tricatat cu paturi (fanturi). Localitatea Dej, telefon 952/1-21-09. (17795)

● Vind Dacia 1300, neridicată. Telefon 4-92-68. (18149)

● Cumpăr VW Pasat, eventual combi (Diesel). 953/1-42-89. (18136/C)

● Vind microbus Mercedes Diesel. Telefon 953/1-42-89. (18136/B)

● Cumpăr casă (apartament) ultra central. 953/1-42-89. (18136/A)

● Vind Renault 10 la preț convenabil. Cumpăr parchet. Telefon 3-96-41. (18137)

● Vind CEC autoturism înscrisiere 1989, posibilitate ridicare: Olcit, toate tipurile de Aro 10, Dacia sport. Telefon 8-39-26 sau 4-49-70. (18128)

● Vind televizor color. Telefon 3-18-95. (18104)

● Vind televizor color cu diagonala de 68 cm cu și fără telecomandă. Telefon 3-09-89. (18103)

● Cumpăr țigle cu 4 colți. Telefon 3-44-64 (18043)

● Cumpăr teren, apartament, casă în cartierul Andrei Mureșanu sau Gheorgheni. Telefon 4-90-16. (18119)

● Cumpăr parchet. Telefon 7-59-51. (18120)

● Vind valută vest. Telefon 5-59-61. (18044)

● Cumpăr mașină de scris. Telefon 1-01-51, după orele 18. (18047)

● Vind apartament 3 camere cartierul Mărăști. Telefon 1-97-49, între orele 20-21. (18147)

● Vind, ieftin, apartament 2 camere în comuna Baciu. Informații telefon 6-26-70, după orele 18. (18146)

● Vind apartament cu 2 camere, din cărămidă, parchet, gaze și mobilier, între orele 15-19. Aleea Micuș nr. 1, bloc E 12, sc. 4, etaj 4, ap. 77. Telefon 6-48-27. (17816)

● Vind apartament 2 camere, confort, cu parchet, etaj II, cartierul Mănăstur. Informații între orele 18-20, telefon 6-63-31. (17804)

● Vind casă particulară, cu etaj, grădină, garaj și posibilități de prăjitare. Informații la telefon 3-54-76, după ora 15. (17978)

● Vind apartament cu 3 camere, parchetat, parter. Str. Paring nr. 21, bl. H 12, ap. 5. (18028)

● Vind casă 2 camere, bucătărie, 2 cămări, curte, grădină, pe str. Beiușului 48, lângă „Sanex”. Informații pe str. Beiușului 48, orele 9-11 și 16-19. (18030)

● Cumpăr hirtie Azocolor, blitz automat. Telefon 7-67-82, după ora 18. (17933)

● Vind sau schimb locuință 3 camere, o bucătărie, baie, pivniță, loc de garaj cu plan: are 4 focuri de gaz; cu apartament 2 camere sau casă particulară mică. Str. Locomotivei nr. 4. (17505)

● Vind televizor color Saba, diagonala 67 cm. Telefon 6-64-60. (17902)

## INCHIRIERI

● Inchiriez garsonieră cu plată în valută. Informații la telefon 6-44-24, între orele 19-21. (17613)

● Inchiriez apartament două camere, parter, preferabil zonă centrală sau în apropiere. Telefon 8-65-58. (18027)

● Dau în chirie, pe valută, garsonieră în vilă, cartierul Grigorescu, respectiv 3 camere, dependințe, situată central. Telefon 1-83-98. (17033/A)

● Dau în chirie două garsoniere mobilat cu intrări separate în vilă centrală, cu plata în valută. Telefon 3-61-10. (17760)

● Ofer pentru închiriere pe valută apartament cu 2 camere central, cu teracotă, frigider și telefon. Sunați telefon 5-39-24, orele 19-21. (17482)

● Inchiriez apartament mobilat din Mănăstur, str. Paring 4, ap. 4. Informații str. Aurel Vlaicu nr. 13, bl. V 3, etaj 2, ap. 11. (17513)

● Caut garsonieră mobilată. Telefon 2-46-36. (17979)

● Inchiriez apartament două camere, Mănăstur. Relații familia Timotin Mircea, telefon serviciu 8-60-16, int. 226, orele 8-15. (17990)

● Caut de închiriat garsonieră goală. Calea Mănăstur, Plopiilor, telefon 6-03-68. (17793)

● Dau în chirie apartament central, posibilități parcare, plata preferabil în valută. Telefon 8-37-44. (17510)

● Inchiriez pe valută apartament 3 camere, parter, cu telefon, str. Pata. Telefon 3-03-56. (17160/A)

● Dau în chirie casă 2 camere. Telefon 3-56-17. (18144)

● Inchiriez apartament mobilat. Telefon 4-11-07. Plata în valută. (18130)

● Brașov, ofer cameră la doi studenți, zona Rectorat. Telefon 921/1-40-85. (18094)

● Dau în chirie, pe termen lung, garsonieră confort, cartierul Mărăști, complet mobilat cu utilitățile gospodărești necesare, televizor, telefon, cu plata în valută anticipat. Telefon 5-39-36, după ora 16. (18127)

● Inchiriez cameră mobilată, intrare separată, central. Telefon 3-11-51. (18125/A)

## SCHIMB DE LOCUINȚĂ

● Galați - schimb apartament 2 camere confort I, parchet, gaze, cu similar Cluj-Napoca. Informații Cluj-Napoca, telefon 6-58-66, Galați 934/4-15-04. (17605)

● Schimb garsonieră confort I din Baia Mare cu similar din Cluj. Telefon 4-70-21. (17900)

● Ofer: două camere confort I, etaj III, bloc vechi (ICRAL) în cartierul Grigorescu și o garsonieră confort I, etaj I (ICRAL) str. Mănăstur. Cer: 3 sau 2 camere confort în casă ICRAL, prefer cartierul Grigorescu sau în apropiere. Informații zilnic între orele 19-22, la telefon 8-92-47. (17903)

● București, schimb urgent apartament 3 camere, confort I, cu 3-4 camere Cluj. Relații la telefon 2-01-45 și 6-62-14. (17904)

● Schimb garsonieră ICRAL Gherla cu similar sau apartament Cluj. Informații telefon 3-02-13. (17968/A)

● Schimb garsonieră confort I din Turda cu similar în Cluj-Napoca. Informații telefon 6-38-68. (17967)

● Schimb 2 garsoniere ICRAL, zona Calvaria, cu apartament 2-3 camere. Telefon 8-40-51. (17818/A)

● Schimb apartament 2 camere, proprietate, str. Gheorgheni, cu apartament sau casă 4 camere. Excluz Mănăstur, Zorilor, Mărăști. Telefon 4-37-73, orele 17-20. (17791)

● Schimb apartament 2 camere, Cluj, str. Tulcea nr. 18, bloc M 3, ap. 46, cu 2 camere în Iași sau trei camere. (18123)

● Schimb două apartamente de două camere cu un apartament de 3 camere și o garsonieră. Telefon 4-93-58, orele 18-20. (17598)

● Judecătoria Cluj anunță că la data de 17 septembrie 1990, ora 13, se scot la licitație bunurile din imobilul de pe str. Lăcrămioarelor nr. 1, ap. 3, familia Cadar Teodor. (17922)

## DIVERSE

● În seara zilei de 4 spre 5 septembrie 1990 s-a furat autoturismul cu număr de înmatriculare I-CJ-1457, Dacia 1300, transformată în 1310, culoare alb 13, tapițerie roșu cu alb parbriz față partea stângă sus crăpat. Cine poate da relații vă rog anunțați la telefon 4-10-23 sau Poliția județului Cluj. (17935)

● Casa Armatei Cluj-Napoca, organizează, începând cu data de 1 octombrie 1990, CURS DE ÎNȚIȚIERE ÎN PROGRAMAREA MICROCALCULATORILOR (IBM-PS). Inscriserile și date suplimentare la Casa Armatei în zilele de marți și joi, orele 17-19. Taxa 1000 lei. (17838)

● Confectionez jaluzele din material plastic de diferite culori și ruloiri din lemn și plastic. Telefon 6-39-34. (17710/A)

● Firmă particulară caut colaboratori graficieni, pictori. Nu avem telefon. Sunați 953/1-42-89. (18136)

● „PREMS” Brașov, firmă producătoare de arbori cotiți, livrează pe bază de programare, prin filiala din Turda, str. Olutului nr. 125, telefon 953/1-10-21, arbori cotiți pentru „Dacia 1300” (Renault 12) la cotă standard, zilnic între orele 10-13; 16-19,30, exceptând duminica. (18135)

● Caut femeie pentru îngrijire copil de 1 an, zona Pata sau în apropiere. Telefon 4-90-03, între orele 8-10 și 18-20. (18131)

● Caut femeie ajutor în gospodărie, 3 ore dimineața. Telefon 5-61-60, cartierul Pata. (18113)

● Deschidem grădiniță particulară franceză în cartierul Grigorescu. Informații telefon 8-96-90 sau 8-06-58. (18106)

● Meditez fizică. Telefon 1-14-50. (17503)

● Frizeria din Someșeni, vis-a-vis de cofetăria „Dora” este deschisă zilnic de la ora 8-20. Simbăta 9-16. (17840)

● Caut urgent femeie îngrijire Bolnavă. Telefon 5-32-74, orele 18-20. (17971)

● Caut femeie pentru îngrijire copil. Telefon 8-87-98. (17839)

● Student, meditez matematica, fizica. Telefon 5-65-48. (17811)

● Filmez pe casetă video nunți sau alte ocazii. Telefon 6-44-78. (17780)

● Repar biciclete semicursiere. Cumpăr biciclete, piese de schimb. Str. Horea 22, telefon 1-45-20. (18141)

● Întreprinderea SELARIU angajează comis-voiajori și muncitori pentru montaj ruloiri. Telefon 6-39-34. (17711/A)

● Caut student vorbitor limba germană pentru elev 9 ani. Informații telefon 5-18-36. (17833/A)

● Caut un profesor de limba daneză. Telefon 2-74-05, între orele 20-22. (178)

● Căutăm cline doberman negru-maron mascul, este sub tratament medical. Găsitoulul recompensă. Telefon 5-36-56. (17828)

● Caut echipă reparații construcție, str. Tirnavelor 6 A, telefon 4-05-07. (17835)

● Găsitoul unui portchei din piele gri cu fermoar este rugat să anunțe la telefon 3-09-53. Recompensă. (17837)

● Școala nr. 21 str. Grigore Alexandrescu nr. 16 (lângă Complex Flora) organizează în zilele de 10, 11, 12 septembrie, între orele 10-12, selecție pentru constituirea claselor speciale I-a și A-a cu profil de atletism și fotbal. Căduții sînt rugați să se prezinte la sala de sport cu echipament sportiv. (17952)

● Caut femeie pentru îngrijit copil de un an. Telefon 6-28-67. (17749)

● Ofer îngrijire și educare copii (preșcolari). Prefer familii în care se vorbește limba engleză. Căsuța poștală nr. 545, Oficiul poștal nr. 9. (17435)

● Diplomat universitar 1987, vorbește limbile germană, engleză, română, maghiară. Doresc angajare la particular. Telefon 1-18-27. (17899)

● Caut urgent femeie pentru îngrijire copil, un an jumătate, cartier Gheorgheni. Telefon: 4-19-18, orele 19-20. (18204)

● Montez sobe de teracotă (și pe role de diferite dimensiuni pentru blocuri) la particulari și stat. Tămășan Simion, Inului 4, bloc G 12 (Mărăști). (17619)

● Dau meditații la disciplina matematică în limbile română și maghiară. Telefon 4-02-65. (17995)

## PIERDERI

● Pierdut ștampilă I.C.S.M.A. Cluj-Napoca, centrul 718, B-dul Eroilor 148. O declar nulă. (18020)

● Ciurtin A. Elena pierdut dova de porumb nr 49728 eliberată de Consiliul popular Mărgău. O declar nulă. (17467)

● Urmanzii Alexandru pierdut carnet Cooperativa „Alianța”. Il declar nul. (17769)

● Dr. Fărăian Șoimța pierdut parafa medicală. O declar nulă. (17751)

● Păunaș Svetlana, pierdut carnet „Alianța”. Il declar nul. (17765)

● Vineri, găsit cal roșu. Telefon 4-75-62. (17931)

● Pe numele Bretea Simion, pierdut carnet membru cooperativator, comuna Mociu. Il declar nul. (17836)

● Pierdut carnet membru operator pe numele Boros Ioan eliberat de Cooperativa de credit „Infrățirea” Gherla. Il declar nul. (17823)

● Boantă Gabriel pierdut legitimație de serviciu. O declar nulă. (17738)

● Luca Gavrilă, Agriș 28, comuna Iara, pierdut bivoliță de 8 ani, cu alb în coadă (18108)

● Pierdut brățară de aur, în 2 septembrie, zona Flora. Găsitoulul recompensă. Să se prezinte la adresa Calea Florești nr. 6, bloc B 2, scara III, ap. 61 Cluj. (17968)

● Nicolae Foalea pierdut adeverința de reținere a sumelor seria 77971 pe suma de 2000 lei, la data de 26 august 1990/2493, eliberată de vama Siret. O declar nulă. (17438)

## DECESE-COMEMORARI

● Cu nemărginită durere în inimă anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință a scumpel soții, mame, rude, vecine TOPAN IRINA, născută Szekeres, în vîrstă de 41 ani. Înmemorintarea va avea loc joi, 13 septembrie, orele 15, de la capela cimitirului Mănăstur. Odihnească-se în pace. Soțul Pityu și copiii Sanyi, Jani și Angela.

● Nemărginită este durerea noastră, la despărțirea crudă și nemiloasă, de scumpul și iubitul nostru frate, cumnat și unchi, CIMBRUDEAN NICOLAE. Imaginea și sufletul lui nobil vor rămîne veșnic vii în sufletele noastre. Familia Cimbrudean Vasile și Puiu cu Ionică și Călin.

● Nici lacrimile, nici timpul, și nimic din frumusețile vieții, nu pot mîngia sufletele noastre triste și îndurerate. Aducem un pios omagiu, însoțit de lacrimi și flori iubitelui nostru tată și bunic CIMBRUDEAN NICOLAE. Fiicele Irina și Ani, nepoata Delia.

● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpel noastre soții și mame SZTOJA AGAPIA, după o lungă suferință. Înmemorintarea are loc azi, 12 septembrie, din capela nouă a cimitirului Mănăstur, ora 15. Soțul și băiatul Adl. (18070)

● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață, după o lungă suferință, a scumpel noastre surori SZTOJA AGAPIA, născută Todea, din Bercheșu. Mama, surorile, frații și nepoții. (18066)

● Cu inimile zărobite de durere anunțăm încetarea din viață, în 9 septembrie 1990, într-un tragic accident, a celui care a fost NICOLAE CIMBRUDEAN, fost angajat la ICR Cluj. Înmemorintarea are loc azi, 12 septembrie 1990, ora 13, din capela mare a cimitirului Central, Soția Maria, ginerele cu familia. (18060)

● Catedra de economie politică a Universității Clujene este alături de colegul prof. dr. Gheorghe Postelnicu în marea durere pricinuită de încetarea din viață a tatălui său. (18053)

● Triști și îndurerăți în sufletele noastre amintim că azi, 12 septembrie, se împlineste 1 an de la cîrmă și durere de cînd a plecat fulgerător dintre noi scumpul nostru soț și tată NICU HOSSU. Prezent mereu în gîndul și inimile noastre, păstrăm vie și neastearsă amintirea lui. Soția Vali, copiii Anca și Mihal. (17767)

● Sincere condoleanțe familiei Chita pentru pierderea soțului și tatălui iubit LEONTIN CHITA. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Asociația de locatari, strada Pata nr. 11-15 Cluj. (17939)

● Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi cînd l-am condus pe ultimul drum pe cel care a fost ROMULUS SABAU. Familia îndurerată. (18017)

● Mulțumim tuturor colegilor din Centrala Grup 4 Instalații și Șantierul 401 instalații Cluj care au fost alături de noi în marea durere pricinuită de dispariția neașteptată a scumpului nostru tată și socru. Familia Pușkas. (8036)

● Sintem alături de tine, Rodica, și familia ta la durerea pricinuită de pierderea mamei tale dragi. Colectivul de logopezi. (18034)

● Împărtășim durerea colegiului nostru Dionisie Rusu în momentele grele prin care trece la pierderea mamei dragi. Colegii de la Regionala Gaz Metan Cluj. (18022)

● Lacrimi, flori, recunoștință veșnică pe mormîntul bunei mele CAROLINA RUS, din Turda. Anca. (18007)

● Se împlinesc 6 luni de cînd draga noastră soție, mamă, bunică CAROLINA RUS, din Turda, ne-a părăsit pentru totdeauna. Lacrimile, dragostea, florile și vor veghea somnul veșnic. Familia. (18008)

● Nimem și nimic nu va putea șterge din sufletele noastre chipul scumpului nostru frate și unchi ALEXANDRU COCIȘ. Comemorăm șase luni de la trecerea lui în eternitate. Nu te vom uita niciodată. Sora Maria, nepoții Rozica, Nicu și Vasile. (17727)

● Colectivul secției Montaj este alături de familia îndurerată Bobiș prin pierderea prematură a celui care a fost VASILE BOBIȘ, maestru principal la secția de montaj „Unirea I”. Va rămîne veșnic în amintirea noastră. (17930)

● Sint alături de fratele meu Pityu, în aceste clipe grele pricinuite de moartea soției sale dragi IREN. Margit cu familia. (18140)

● Sintem alături de colega noastră Lenă Păcurar în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Colegii de la Oficiul de calcul „Unirea”. (18132/A)

● Sintem alături de voi, Stela, Lică și Tibi în imensa durere pricinuită de pierderea iubitelui vostru soț și tată VASILE GALOȘ. Odihnească-se în pace. Familia Alexandru Galoș. (18098)

● Mulțumim tuturor celor care prin prezență au participat la marea noastră durere pricinuită de pierderea celui care a fost LAKATOS JANOS. Familia îndurerată. (18121)

● Lazăr - soțul și Tralan - fiul, adresează călduroase mulțumiri rudelor, prietenilor, colegilor de serviciu și de școală, tuturor celor care au fost alături de noi în marea durere a despărțirii de scumpa lor soție și mamă MARIA COVRIG. (18101)

● Un ultim omagiu iubitelui noastre surori MARIA POJAR pe care n-o vom uita niciodată. Frații Vasile, Romioara, Alexandru și Irimie cu familia. (18117/A)

● Regretăm profund încetarea din viață a colocatarului nostru CZIMBALMOS ANTAL. Sincere condoleanțe familiei. Asociația de locatari bloc lamă D, strada Alexandru Vlaheș. (18118)

● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință a scumpului nostru soț, tată, socru și bunic PETRU TRIF, de 69 ani. Înmemorintarea va avea loc în Someșeni, str. Cioceanului nr. 6 - joi, 13 septembrie 1990, ora 13. Familia îndoliată. (18152)

● Gînd pios și un moment de reculegere la 6 săptămîni de la despărțirea dureroasă de iubitul nostru fiu și frate LACOTIȚI SORIN STELIAN, la vîrstă de 14 ani. Nu te vom uita niciodată, SORINEL dragă. Părinții și surorile. (18064)

